

NEOLYSIS PRIVATE SYSTEM  
PRIVATE SYSTÈME D'NEOLYSIS  
SISTEMA NEOLYSIS PRIVADO  
NEOLYSIS SISTEMA PRIVATO  
NEOLYSIS PRIVATE SYSTEM  
NEOLYSIS SISTEMA PRIVATE

IT

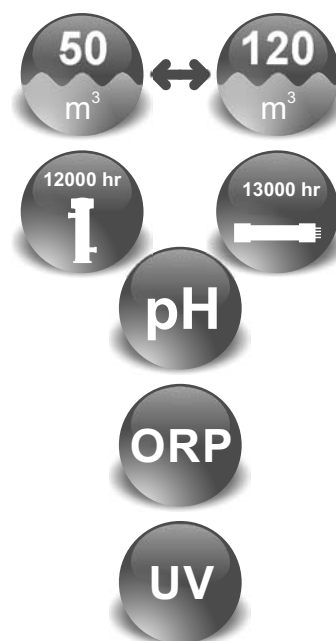
 **neolysis**<sup>®</sup>

Model.

NEO-12  
NEO-24  
NEO-32

NEO-12 PH  
NEO-24 PH  
NEO-32 PH

NEO 12 +  
NEO 24 +  
NEO 32 +



**CE**

INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL  
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN  
MANUAL DE INSTALACION Y MANTENIMIENTO  
MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE  
EINBAU-UND BETRIEBSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUÇÕES E MANUTENÇÃO

Vers.20160808

**ASTRALPOOL** 



**IMPORTANTE:** il manuale di istruzioni di cui si è in possesso contiene informazioni fondamentali riguardanti le misure di sicurezza da prendere al momento dell'installazione e della messa in servizio. Pertanto è indispensabile che sia l'installatore che l'utente leggano le istruzioni prima di procedere al montaggio e all'avviamento.  
Conservare il presente manuale per consultarlo in futuro in caso di dubbi sul funzionamento dell'apparecchio.



#### **Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della vita utile (applicabile soltanto nella UE)**

Tutti i prodotti contraddistinti da questo simbolo non possono essere smaltiti assieme agli altri residui domestici al termine della loro vita utile. È di responsabilità dell'utente smaltire questo tipo di residuo conferendolo a un punto di raccolta appropriato per il riciclo selettivo dei residui elettrici ed elettronici. Un trattamento e un riciclo corretti di questo tipo di apparecchi contribuisce in maniera essenziale alla tutela dell'ambiente e alla salute degli utenti. Per ricevere informazioni più precise sui punti di raccolta di questo tipo di residui, rivolgersi alle autorità locali competenti.

Per ottenere una resa ottimale dei Sistemi di Trattamento Neolysis® NEO è opportuno seguire le istruzioni riportate di seguito:

### **1. VERIFICARE IL CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO:** \_\_\_\_\_

All'interno della scatola si trovano i seguenti accessori:

- Fonte di alimentazione.
- Reattore neolisi.
- Sensore combinato di pH "neo\_ph & neo\_+" / sensore ORP EX "neo\_+".
- Soluzioni di taratura: pH 7.0 (verde) & pH 4.0 (rosso) "neo\_ph & neo\_+" / ORP 470 mV "neo\_+".
- Porta-sonde "neo\_ph & neo\_+".
- Connettore CEE22 M per il collegamento della pompa dosatrice "neo\_ph & neo\_+".
- Manuale dell'apparecchiatura.

### **2. CARATTERISTICHE GENERALI** \_\_\_\_\_

Gli effetti germicidi della luce ultravioletta (UV) con lunghezza d'onda intorno a 260 nm sono molto conosciuti da oltre 100 anni. Negli ultimi anni se ne è incrementato l'impiego, poiché presenta una serie di vantaggi rispetto ai sistemi di disinfezione chimici. Infatti, la luce UV praticamente non altera la composizione fisico-chimica dell'acqua, è molto efficace contro qualsiasi tipo di microorganismo (alghe, batteri, virus, funghi, lieviti, ecc.), e minimizza inoltre i rischi derivanti dalla manipolazione e dosaggio di prodotti chimici potenzialmente pericolosi. D'altra parte, il trattamento UV minimizza i livelli di cloro combinato presenti nell'acqua, comportando pertanto un notevole risparmio d'acqua, poiché il volume e la frequenza del rinnovo di acqua nella piscina diminuiscono.

Il sistema di trattamento NEO, oltre a mantenere un certo livello di cloro nell'acqua della piscina, ne garantirà la qualità sanitaria. Il sistema di trattamento NEO dovrà mettersi in funzione quando il sistema di ricircolo della piscina (pompa e filtro) è operativo.

I sistemi di trattamento NEO sono stati progettati e fabbricati con la tecnologia più avanzata nel trattamento UV dell'acqua, garantendo così un funzionamento prolungato con una manutenzione minima.

- o Versioni disponibili in polietilene.
- o Ballast elettronico con controllo integrato.
- o Sono disponibili versioni con controllo di pH e ORP integrato (modelli NEO\_ph , NEO\_+).
- o Contatore delle ore d'esercizio.
- o Ingresso per interruttore di flusso esterno.
- o Lampada a bassa pressione HO.
- o Dose: 30 mJ/cm<sup>2</sup>.
- o Durata di funzionamento della lampada: 13.000 ore 8a secondo del numero di accensioni).

La combinazione di un unico reattore con tecnologia UV con l'elettrolisi a bassa salinità si è rivelata una soluzione innovatrice per il trattamento e la disinfezione dell'acqua della piscina (residenziale e pubblica). Il sistema Neolysis è in grado di combinare le caratteristiche e i vantaggi principali di ogni tecnologia e di correggerne reciprocamente i difetti, gli inconvenienti e le limitazioni. Sia la tecnologia UV che l'elettrolisi sono note e commercializzate, ma sinora non era stato rivendicato né era noto il risultato sorprendente di questa combinazione realizzata in un unico reattore. Le caratteristiche e i vantaggi principali sono:

- Riduzione al minimo della necessità di aggiungere sale alla vasca della piscina.
- Doppia disinfezione di grande efficacia (UVC + cloro sul posto/ossidazione anodica).
- Incremento della capacità di eliminazione delle clorammine (UVC + riduzione catodica).
- Potenziamento degli effetti positivi di sostenibilità grazie ai risparmi di acqua ed energia.
- Non è più necessario lavare il filtro con l'unico obiettivo di ridurre la concentrazione di clorammine (<0,6 ppms) tramite diluizione.
- Trattamento sinergico molto interessante poiché presenta una capacità ossidante con effetto residuale.
- Si evita completamente la necessità di aggiungere prodotti clorati (ipoclorito, pastiglie di cloro ecc.).

Neolisi, il trattamento più avanzato: + Sostenibilità + Disinfezione + Innovazione + Salute

## 2.2. AVVERTENZE DI SICUREZZA E RACCOMANDAZIONI:

Non utilizzare questa apparecchiatura per un uso diverso da quello per cui è stata progettata.

Il montaggio e la manovra devono essere eseguiti da personale debitamente qualificato.

È necessario osservare la vigente normativa in materia di prevenzione degli incidenti e di impianti elettrici.

Il fabbricante declina ogni responsabilità per il montaggio, l'installazione o la messa in funzione, nonché per qualsiasi manovra o aggiunta di componenti non effettuate presso i propri stabilimenti.

I sistemi di trattamento Neolysis® funzionano a 230 V CA / 50-60 Hz. Non tentare di alterare la fonte di alimentazione per operare a una tensione diversa.

Accertarsi di fissare bene i collegamenti elettrici onde evitare falsi contatti, con conseguente riscaldamento.

I sistemi di trattamento Neolysis® presentano un grado di impermeabilità che non ne consente l'installazione con esposizione alle intemperie. In nessun caso devono essere installati in zone esposte ad allagamenti.

Prima di procedere all'installazione o sostituzione di qualsiasi componente dell'impianto, verificare che sia stato prima scollegato dalla tensione di alimentazione e che non sia presente flusso d'acqua. Utilizzare esclusivamente i ricambi forniti dal produttore.

Non smontare mai il dado di chiusura della guaina di quarzo in caso di ricircolo di acqua (o pressione dell'acqua) all'interno del reattore, poiché potrebbe essere espulso provocando danni.



La luce UV generata da questa apparecchiatura può provocare gravi danni se gli occhi e la pelle vengono esposti direttamente alla lampada. Non collegare mai il sistema quando la lampada si trova fuori dal reattore.

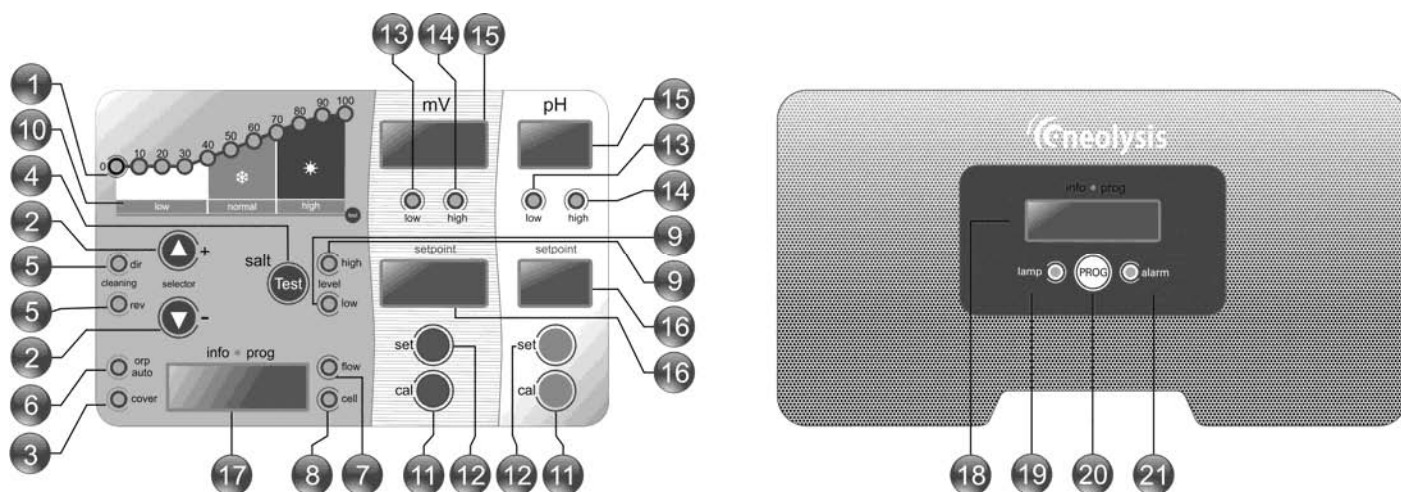
Non manipolare la lampada a UV fino a quando non è completamente fredda.

Manipolare sempre la lampada a UV con guanti poiché il grasso e altre impurità depositatesi sulla superficie potrebbero diminuirne la resa e la durata. Qualora si rendesse necessario pulire la superficie della lampada, utilizzare un panno morbido imbevuto di alcol.

Conservare il presente manuale di istruzioni.






### 3. SCHEDA DATI:



#### PANNELLI DESCRITTIVI:

<ul style="list-style-type: none"> <li>1) Scala di produzione (%).</li> <li>2) Tasti aumenta / riduci produzione.</li> <li>3) Indicatore controllo copertura automatica attivo.</li> <li>4) Test di salinità.</li> <li>5) Indicatori auto-pulizia (polarità diretta/inversa).</li> <li>6) Indicatore controllo ORP attivo (modalità auto).</li> <li>7) Indicatore di allarme di FLUSSO.</li> <li>8) Indicatore di allarme cellula in passivo.</li> <li>9) Indicatori di salinità alta e bassa.</li> <li>10) Scala di salinità (qualitativa).</li> <li>11) Tasti per la modalità taratura pH/ORP (Cloro).</li> <li>12) Tasto per l'impostazione del valore di pH o ORP desiderato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>13) Indicatore di allarme pH/ORP basso (pH &lt;6,5, mV &lt; 650)</li> <li>14) Indicatore di allarme pH/ORP alto (pH &gt;8,5, mV &gt; 850)</li> <li>15) Schermata di indicazione del valore di pH/ORP dell'acqua.</li> <li>16) Schermata di indicazione del valore di pH/ORP programmato.</li> <li>17) Schermata di informazione/configurazione del sistema elettrolisi/neolisi</li> <li>18) Schermata di informazione del sistema UV</li> <li>19) Allarme lampada</li> <li>20) Tasto INFO</li> <li>21) Allarmi</li> </ul>
--	--

#### MODELLI:

			Produzione	Piscine fino a
NEO 12	NEO 12 pH	NEO 12 pH-ORP	12 g Cl <sub>2</sub> /ora + 48W UV	50 m <sup>3</sup>
NEO 24	NEO 24 pH	NEO 24 pH-ORP	24 g Cl <sub>2</sub> /ora + 56W UV	80 m <sup>3</sup>
NEO 32	NEO 32 pH	NEO 32 pH-ORP	32 g Cl <sub>2</sub> /ora + 56W UV	120 m <sup>3</sup>

**FONTI DI ALIMENTAZIONE**

DESCRIZIONE	MODELLO		
	NEO-12 / NEO-12 PH NEO-12 pH-ORP	NEO-24 / NEO-24 PH NEO-24 pH-ORP	NEO-32 / NEO-32 PH NEO-32 pH-ORP
Tensione di esercizio	230 V CA, 50/60 Hz.		
Consumo (A ca)	0,36 A	0.72 A	0.89 A
Fusibile (5x20 mm)	2 AT	3,15 AT	4 AT
Uscita (dc)	12 A (2x6 A)	24 A (2x12 A)	32 A (2x16 A)
Produzione (g.Cl <sub>2</sub> /ora)	10 - 12	20 -24	25 -32
m3 piscina (+ 25 °C)	50	80	120
Salinità (sale basso)	2-3 g/l		
Temperatura ambiente	max. 40 °C		
Avvolgente	ABS		
Inversione di polarità	2h,3h e test (menu config.)		
Controllo della produzione	0-100% (11 livelli di produzione)		
Rilevatore di flusso (gas)	menu config. : attivo-non attivo. Led flow		
Rilevatore flussostato	Menu Config.: attivo-non attivo. Led flow. Sensore non incluso		
Controllo produzione mediante copertura	Menu Config. 9 stati (10...90%), (0,NC,NO). Contatto privo di tensione. Led COVER.		
Controllo produzione esterno	Menu Config. 2 stati (0, set%), (0,NC). Contatto privo di tensione. Led ORP.		
Diagnos. Elettrodi	Led Check Electrodes		
Arresto sicurezza pH	Sì, config soft 1...99 min		
Test salinità (qualitativo)	Tasto test, 7 livelli conduttività		
Indicatore allarme sale	Alto e basso. 2 led		
Menu Conf. Sistema	Display informativo		
Comando a distanza (cavo)	Opzionale (fino a 50 metri)		
Modbus e Poolstation (compatibile)	Sì		

**CELLULA DI NEOLISI**

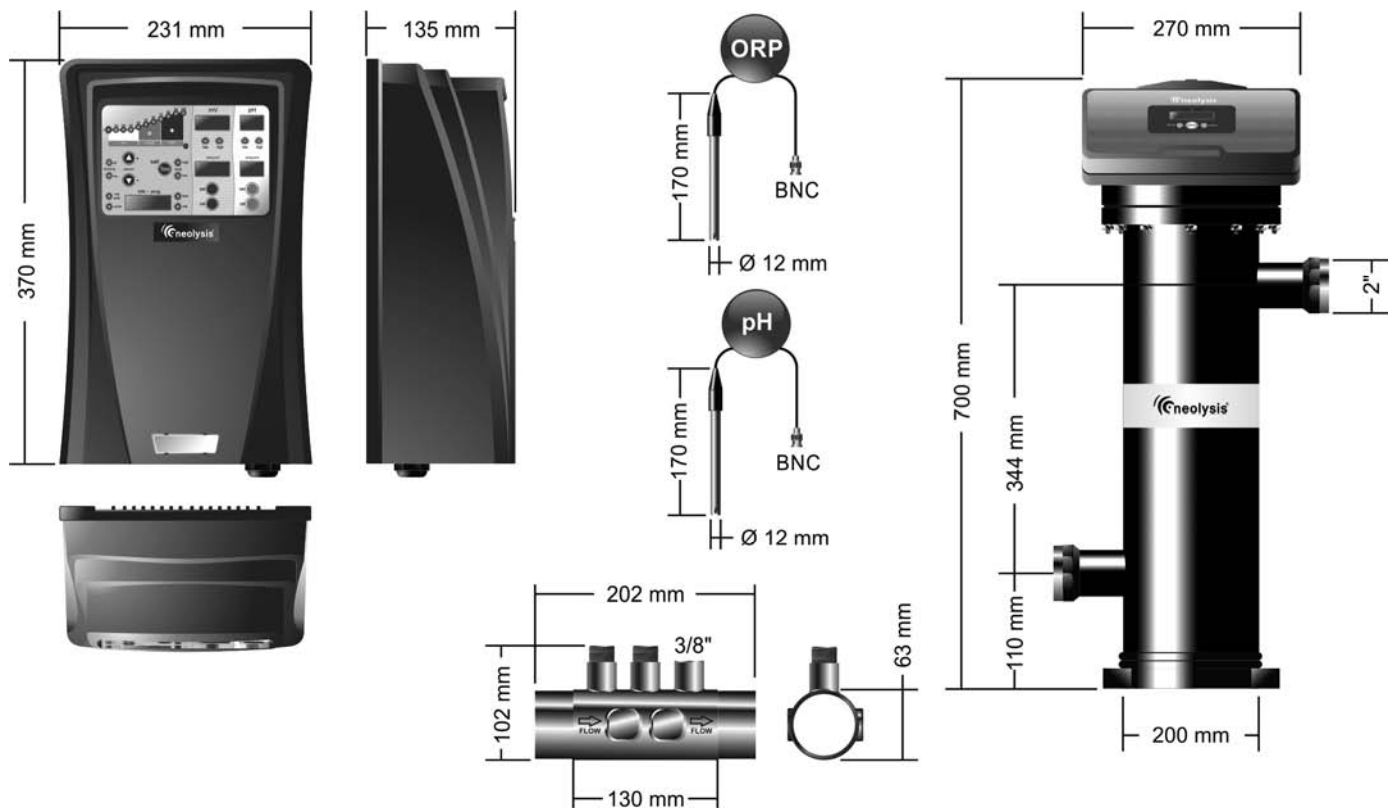
DESCRIZIONE	MODELLO		
	NEO-12 / NEO-12 PH NEO-12 pH-ORP	NEO-24 / NEO-24 PH NEO-24 pH-ORP	NEO-32 / NEO-32 PH NEO-32 pH-ORP
Elettrodi (titanio attivato autopulente)	LS: 10.000 - 12.000 ore		
Portata min. (m3/ora)	2	4	6
Numero di elettrodi	7	9	7
Materiale - colleg. a tubazione	Polietilene - R-femmina 2"		
P (Kg/cm <sup>2</sup> ) e T (°C) max.	3 kg/cm <sup>2</sup> e 15 - 40 °C max		
Potenza UV/UV-C	48 W/13 W	56 W/18W	56 W/18W
Lampade / ore	1/13.000 ore		
Fusibile (UV) (6x32 mm)	0,6 AT		

**REGOLATORE DI PH/ORP:**

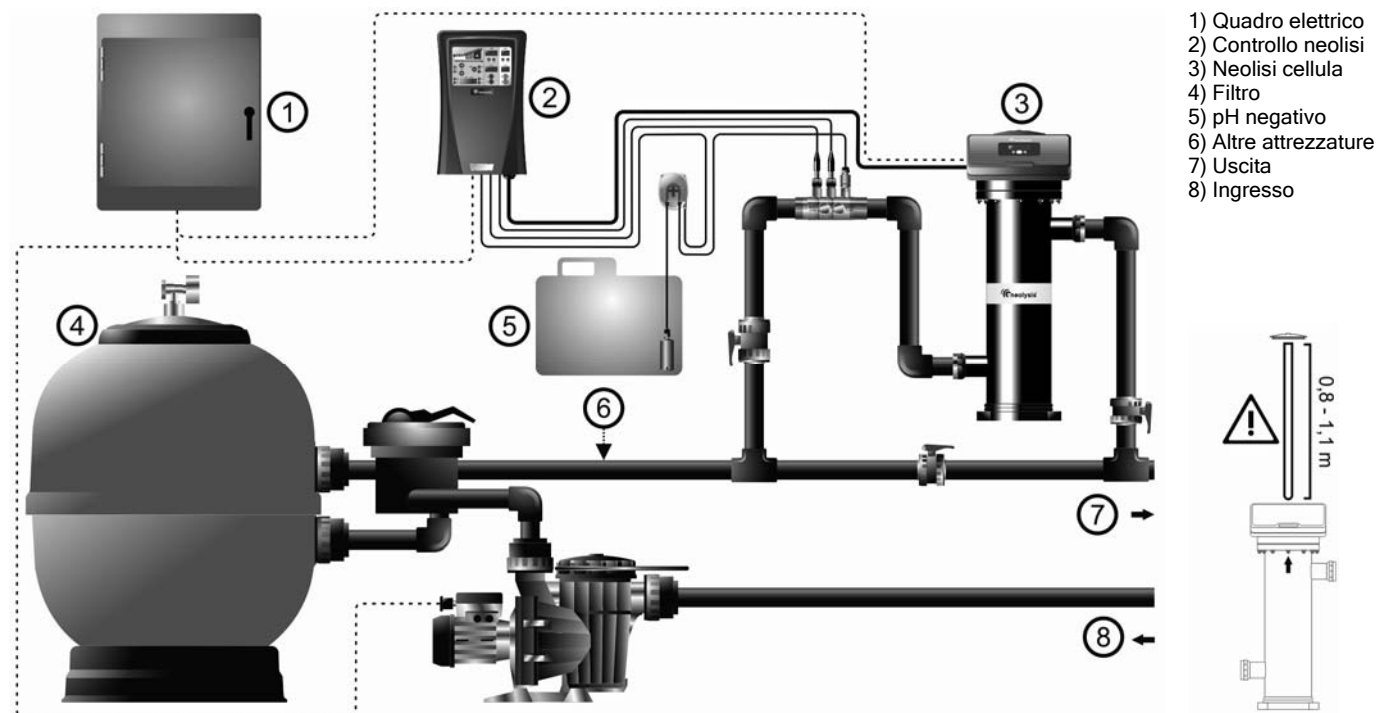
DESCRIZIONE	MODELLO NEO pH e NEO pH-ORP
Intervallo di misurazione	0,0 - 9,9 (pH) / 0 - 999 mV (ORP)
Intervallo di controllo	7.0 - 7.8 (pH) / 600 - 850 mV (ORP)
Precisione	± 0,1 pH / ±1 mV (ORP)
Taratura	Automatica mediante soluzioni campione
Uscite di controllo (pH)	Un'uscita 230 V / 500 mA CA max (collegamento pompa dosatrice)
Sensori pH/ORP	Corpo epossidico 12x150 mm, elettrolito solido. Intervallo 0-12 pH, 0-1000 mV

**PORTA-SONDE:** Incluso / included (NEO pH/+)

**DIMENSIONI:**



**SCHEMA DI INSTALLAZIONE:**



(Fig. 1)

## 4. INSTALLAZIONE:

### 4.1. Reattore Neolysis®

Il sistema Neolysis® va installato sempre VERTICALMENTE e sul pavimento, come mostrato nello schema dell'installazione consigliata (fig. 1). Per garantirne la buona conservazione, bisogna cercare di installare sempre l'apparecchiatura in un luogo asciutto e ben ventilato della sala macchine. Il grado di tenuta stagna del sistema Neolysis® non consente di installarlo esposto alle intemperie.

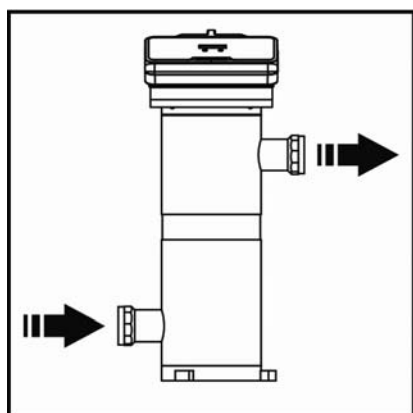
**In particolare, evitare la formazione di ambienti corrosivi dovuti alle soluzioni atte a ridurre il pH (nel dettaglio, quelle a base di acido cloridrico "HCl"). Non installare il sistema NEO vicino ai locali di stoccaggio di questi prodotti. Si raccomanda caldamente l'uso di prodotti a base di bisolfato di sodio o acido solforico diluito.**

Il reattore dei sistemi Neolysis® è fabbricato in polietilene al cui interno è sistemata la lampada a UV. Il sistema Neolysis® andrebbe installato **sempre a monte del sistema di filtraggio e a valle di altre apparecchiature dell'impianto** quali pompe di calore ecc.

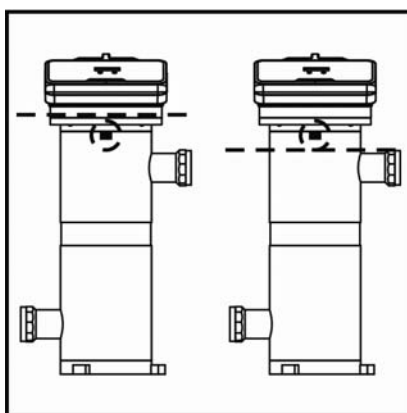
L'installazione deve anche consentire un facile accesso dell'utente alla lampada UV. L'ubicazione del sistema Neolysis® deve disporre di un'altezza utile che consenta l'estrazione completa della lampada UV dalla sua guaina (circa il doppio dell'altezza totale dell'unità).

Il sistema Neolysis® deve essere posto in un punto della tubazione che possa essere isolato dal resto dell'impianto mediante due valvole, in modo da poter svolgere le operazioni di manutenzione senza dover svuotare del tutto o parzialmente la piscina. Qualora la cellula venga installata in bypass (opzione consigliata), bisognerà inserire una valvola che regoli la portata attraverso di essa.

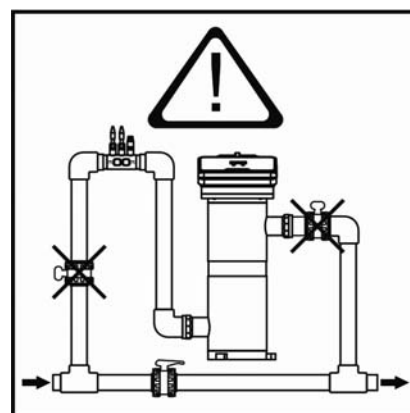
L'ingresso dell'acqua andrebbe realizzato sempre dalla parte inferiore dell'unità, in modo da garantire che il reattore sia sempre inondato e che pertanto la lampada sia completamente sommersa.



1. È necessario rispettare il senso del flusso indicato nel grafico. Il sistema di ricircolo deve garantire la portata minima indicata nella Tabella delle specifiche tecniche (v. punto 10).



2. Il sistema di rilevamento del flusso (rilevatore di gas) si attiva se il ricircolo (flusso) dell'acqua attraverso la cellula è assente o se è molto basso, a condizione che le valvole di ingresso verso la cellula siano aperte. Se sono chiuse il sistema non funziona (vedere punto 4.1/3). La mancata evacuazione del gas di elettrolisi genera una bolla che isola elettricamente l'elettrodo ausiliare (rilevamento elettronico). Pertanto, quando gli elettrodi vengono inseriti nella cellula, il rilevatore di gas (elettrodo ausiliare) deve trovarsi nella parte superiore di quest'ultima. La disposizione più sicura è quella del diagramma di installazione consigliata.



3. **ATTENZIONE:** il rilevatore di flusso (rilevatore di gas) non funzionerà correttamente, con il conseguente rischio di rottura della cellula, se si chiudono contemporaneamente le valvole di ingresso e di uscita del tubo in cui è installata la cellula di elettrolisi. Sebbene si tratti di una situazione insolita, **si può evitare bloccando, una volta installato l'impianto, la valvola limitatrice di pressione verso la piscina**, in modo che non possa essere manovrata accidentalmente.

### 4.2. Installazione elettrica

Il collegamento del Neolysis® alla rete elettrica deve essere eseguito nel quadro di manovra del depuratore, **in modo che la pompa e il sistema Neolysis® si accendano contemporaneamente.**

#### Importante

Il montaggio e la manovra devono essere eseguiti da personale debitamente qualificato.

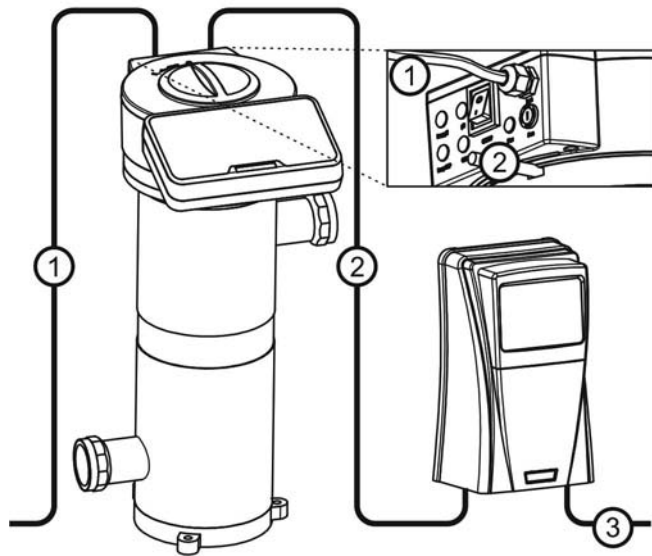
È necessario osservare la vigente normativa in materia di prevenzione degli incidenti e di impianti elettrici.

Non cercare di alterare la sorgente di alimentazione per operare a una tensione diversa da quella riportata sull'etichetta nella parte laterale dell'unità.

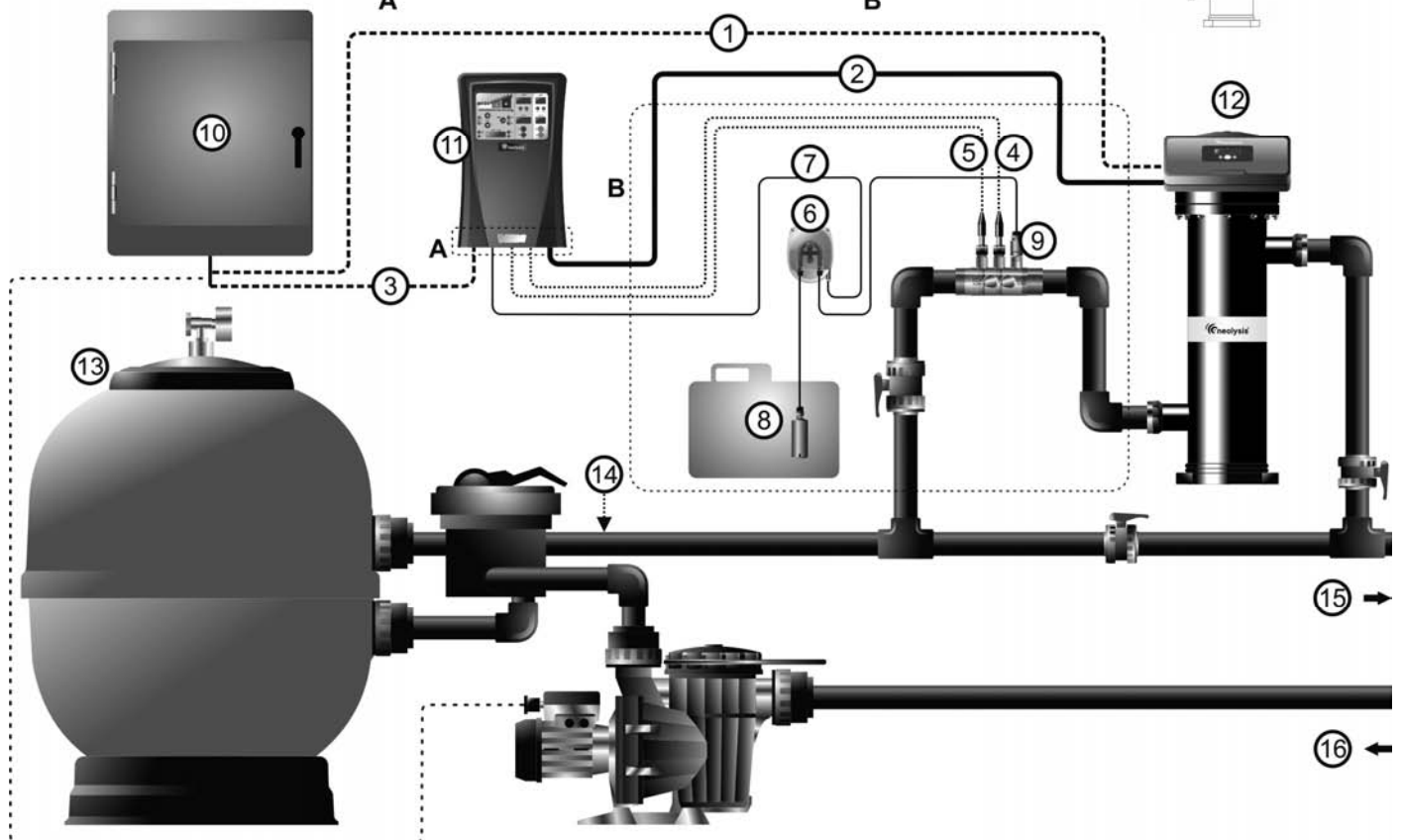
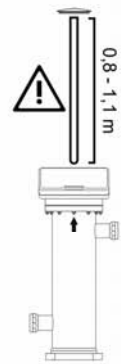
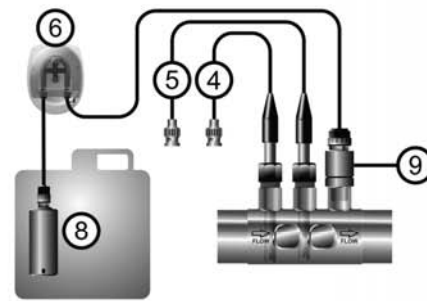
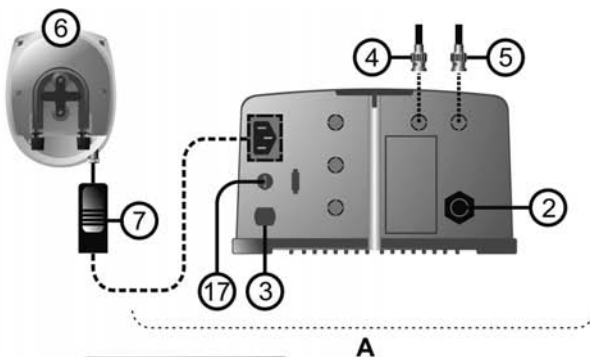




### 4.3.1 Collegamenti elettrici



- 1) Ingresso 220 V CA (UV)
- 2) Collegamento cellula NEO
- 3) Ingresso 220 V CA (FONTE)
- 4) Sensore ORP
- 5) Sensore pH
- 6) Pompa dosatrice
- 7) Connettore CEE22
- 8) pH negativo
- 9) Iniettore
- 10) Quadro elettrico
- 11) Controllo neolisi
- 12) Neolisi cellula
- 13) Filtro
- 14) Altre attrezzature
- 15) Uscita
- 16) Ingresso
- 17) Fusibile (fonte)



### 4.3.2 Collegamenti elettrici

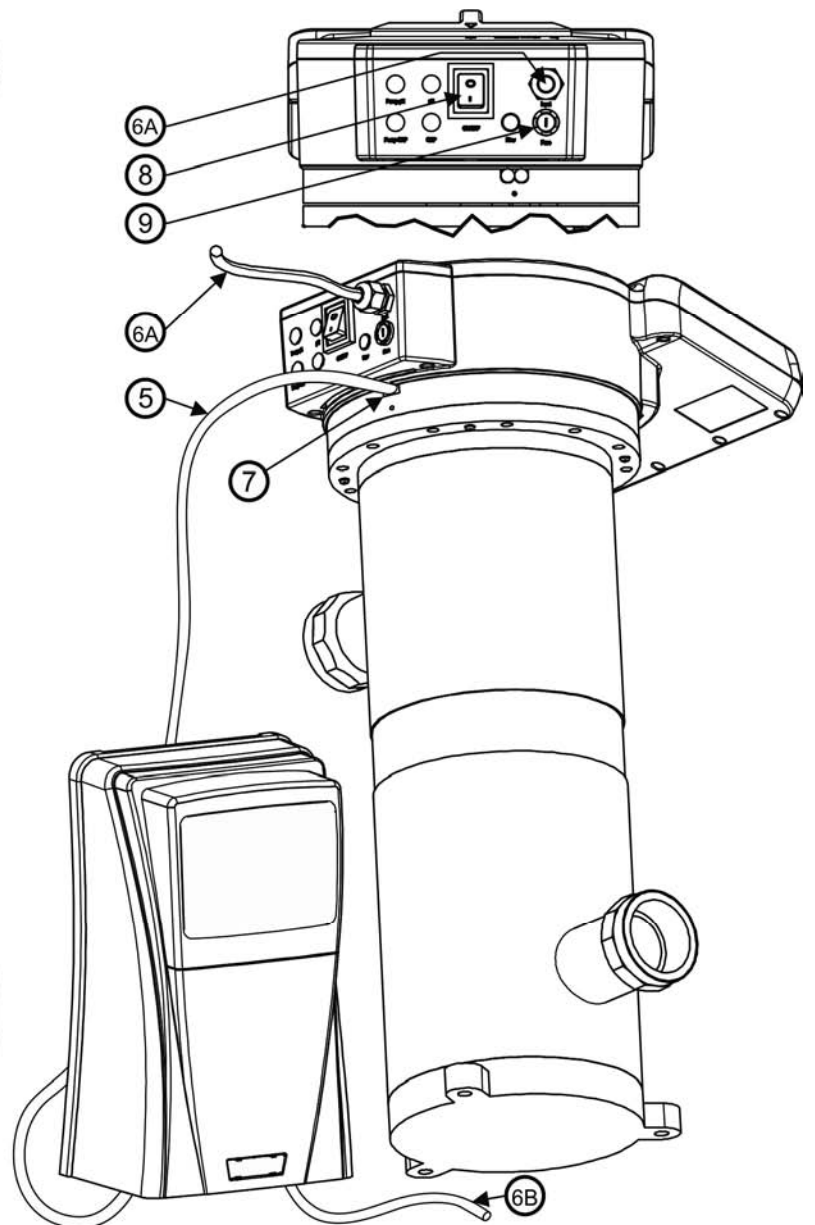
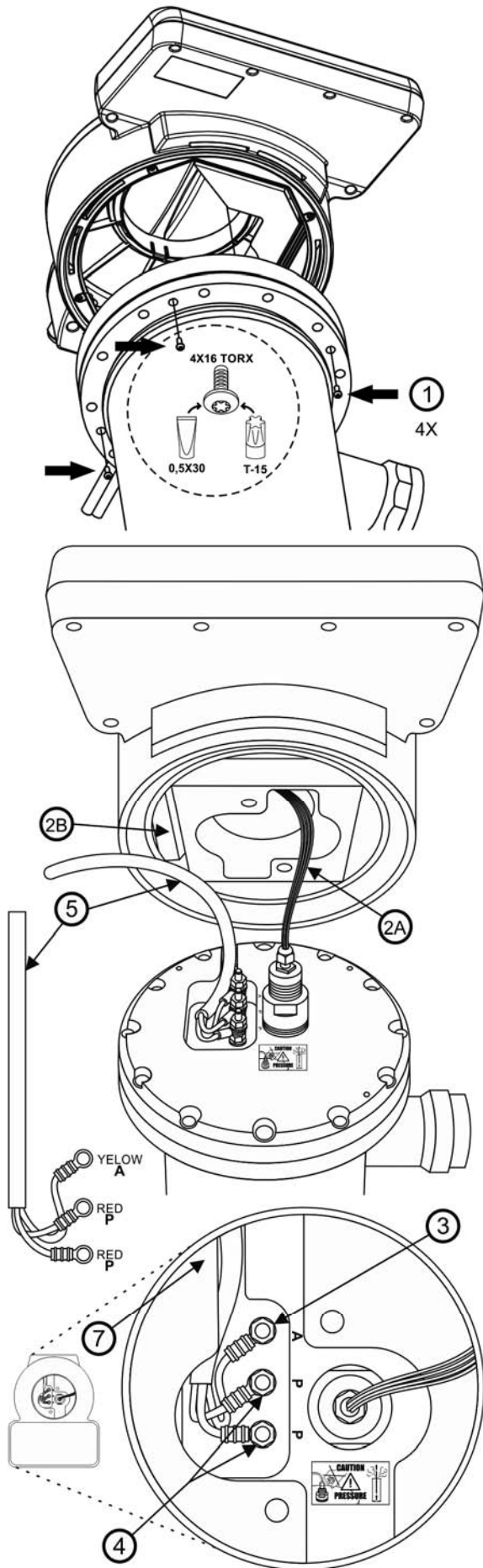
1) Svitare le viti per liberare la testa dell'apparecchiatura e accedere alla zona dei contatti (4 viti torx).

2A) Collegamento lampada U.V.  
2B) Ballast

3) Collegamento cellula NEO (A: aux giallo)  
4) Collegamento cellula NEO (P: Pole1 rosso, P: Pole2 rosso)  
5) Cavo cellula NEO (A, P, P)

6A) Ingresso 220 V CA (UV)  
6B) Ingresso 220 V CA (FONTE)

7) Foro per l'ingresso del cavo di collegamento cellula NEO.  
8) Interruttore On-Off della lampada a ultravioletti  
9) Fusibile (UV)



#### 4.4. Installazione delle sonde di pH/ORP (solo nelle apparecchiature NEO-PH e NEO +)

1. Inserire le sonde di pH e ORP fornite con l'apparecchiatura nelle corrispondenti sedi del porta-sonde. (Fig. 2)
2. A tal fine, svitare il dado del raccordo e infilarvi il sensore.
3. Il sensore va inserito nel raccordo in modo da garantire che il sensore situato all'estremità sia sempre immerso nell'acqua che circola nel tubo.
4. Installare sempre le sonde di pH/ORP di preferenza in verticale o con un'inclinazione massima di 40° (fig. 3).

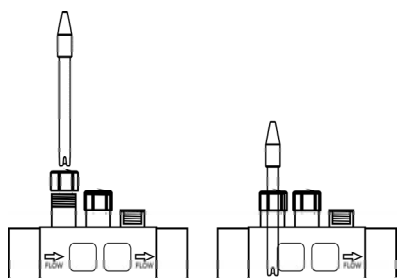


Fig. 2

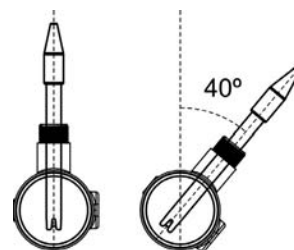


Fig. 3

#### 4.5. Ingressi di controllo della fonte di alimentazione (si trovano nella scheda della fonte di alimentazione)

Oltre alle operazioni di base, l'impianto per elettrolisi del sale della serie Neolysis dispone di tre ingressi per contatti privi di tensione che consentono di collegare comandi esterni aggiuntivi. Questi ingressi si trovano nel connettore [CN7] della scheda di alimentazione (fig. 4).

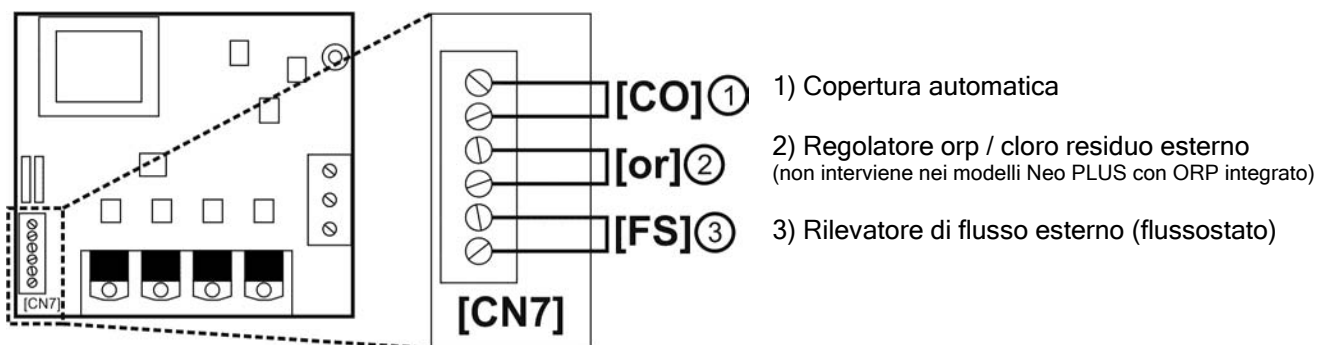


Fig. 4

La logica associata a questi tre ingressi, nonché l'attivazione e disattivazione degli stessi, si può programmare durante il processo di configurazione del sistema.

**[CO] CONTROLLO COPERTURA AUTOMATICA:** ingresso per contatto privo di tensione. A seconda del contatto collegato a questo ingresso e situato nel quadro elettrico della copertura automatica, l'ingresso consente di programmare una riduzione della produzione dell'apparecchiatura ad una percentuale del valore nominale.

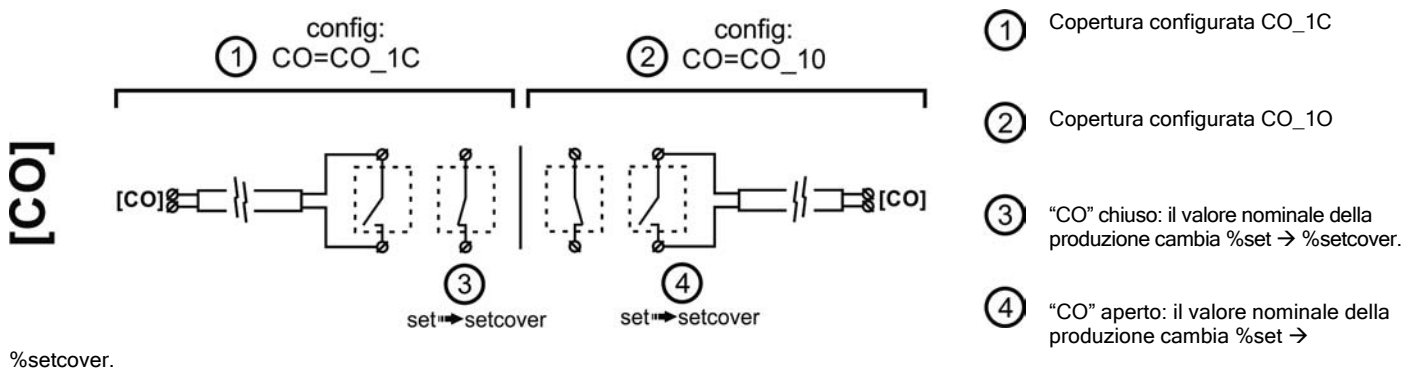


Fig. 5

**[OR] CONTROLLO ESTERNO ORP / CLORO (non disponibile nelle apparecchiature NEO-PLUS):** ingresso per contatto privo di tensione. Questo ingresso può essere usato per fare interagire il sistema di elettrolisi con un regolatore esterno (ORP, CLORO RESIDUO, FOTOMETRO, ecc.). A tale scopo è sufficiente collegare due fili dal contatto privo di tensione situato nel regolatore esterno all'ingresso corrispondente [or] situato nella scheda di alimentazione dell'unità.

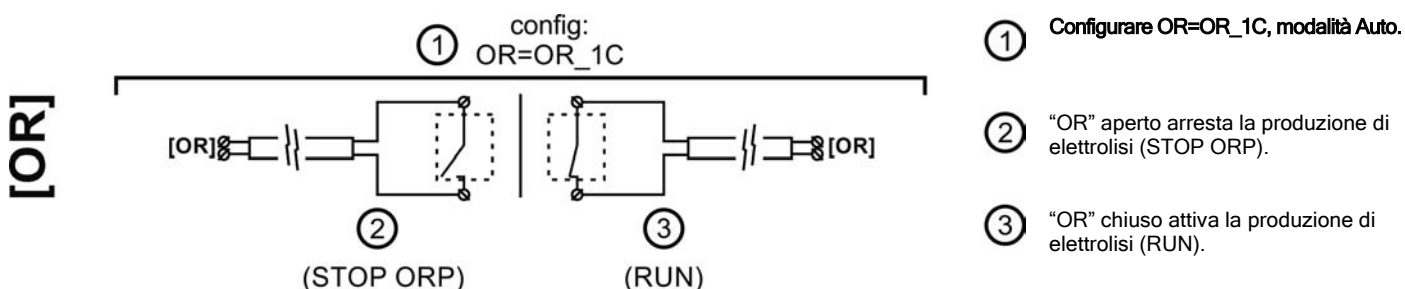


Fig. 6

**[FS] Controllo RILEVATORE DI FLUSSO ESTERNO OPZIONALE (non fornito con l'apparecchiatura):** ingresso per contatto privo di tensione. Collegare i cavi del rilevatore di flusso esterno all'ingresso corrispondente [FS] situato nel connettore [CN7] della scheda di alimentazione dell'unità. Quando il contatto collegato a [FS] si apre (rilevatore di flusso esterno in riposo, fig 7), e [FS] è stato configurato come [FS1c], il sistema di elettrolisi si spegne (allarme flusso).

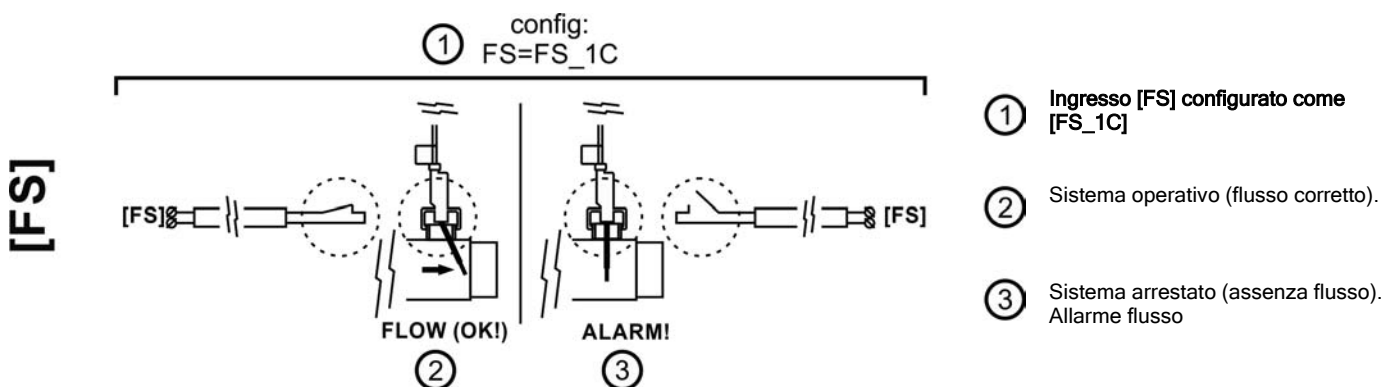


Fig. 7

Nota: se si installa solo un flussostato, si raccomanda di utilizzarlo per il controllo della lampada UV. Si evitano così temperature levate nel reattore in caso di assenza di flusso (vedere 5.5.1 Installazione flussostato UV).

#### 4.6. Installazione del terminale di comando estraibile (OPZIONE)

Nelle apparecchiature della serie Neolysis® è possibile configurare un comando a distanza del sistema di elettrolisi situato nel depuratore della piscina mediante l'installazione di un terminale di comando a parete. Il collegamento tra la fonte di alimentazione e il terminale di comando può essere realizzato mediante un cavo di segnale a 6 conduttori collegato ai rispettivi connettori delle schede di potenza e del display. La lunghezza di questo cavo è determinata dalle necessità dell'utente e non può superare in nessun caso i 40 metri. Il terminale è un elemento auto alimentato a 10,5 V CA dallo stesso bus di comunicazione, pertanto non è necessaria una presa di alimentazione aggiuntiva.

Il terminale non richiede alcuna procedura di manutenzione specifica, fatte salve le seguenti norme di utilizzo di carattere generale:

- Per la pulizia usare uno straccio leggermente inumidito con acqua.
- Non usare detersivi aggressivi (candeggina, aerosol, solventi, alcol ecc.)

Il terminale di comando è disegnato per essere collocato su una parete rigida. Il suo grado di tenuta stagna IP-65 consente di installarlo esposto alle intemperie. Si raccomanda comunque di non esporre direttamente il terminale ai raggi solari. Per l'installazione del terminale procedere come segue:

1. Togliere la carcassa della fonte di alimentazione svitando la vite di fissaggio (fig. 8-1) e facendola scivolare verso sopra e verso fuori (fig. 8-2). Poi girare la carcassa verso sinistra (fig. 8-3) e scollegare il cavo di comunicazione (A) dalla scheda di alimentazione e dalla scheda video (fig. 8-4).
2. Svitare le quattro viti di fissaggio (fig. 8-5).
3. Montare il terminale di comando (fig. 8-6).

**OPZIONE A:** installazione mediante cavo originale IDEGIS cod. NEO-020-XX (dove XX indica la lunghezza del cavo in metri).

**OPZIONE B:** installazione mediante cavo di segnale standard a 6 fili di 0,22 mm<sup>2</sup> di sezione minima ciascuno.

In entrambi i casi la lunghezza massima ammissibile è di 40 metri. Ciononostante, utilizzando un cavo intrecciato UTP (categoria 5e senza schermatura) è possibile realizzare un collegamento su una distanza di massimo 60 metri.

4. A tale scopo, far passare il nuovo cavo di comunicazione (A) attraverso il premistoppa situato alla base del terminale e collegarlo a uno qualsiasi dei due connettori della scheda video (CN1A, CN2A) [OPZIONE A] o al connettore CN-5 [OPZIONE B]. Unire il display frontale e la base del terminale con le quattro viti fornite.
5. Far passare l'estremità libera del cavo di comunicazione attraverso il foro AUX 2 della base della fonte di alimentazione (figg. 8-8, 8-9) e collegarla al connettore CN10A/CN11A [OPZIONE A] a al CN-20 [OPZIONE B] della scheda di alimentazione (fig. 8-9). Collocare nuovamente la carcassa della fonte di alimentazione (fig. 8-10).
6. Fissare il supporto da parete (vedere paragrafo 9) al punto di installazione scelto e appendervi il terminale.

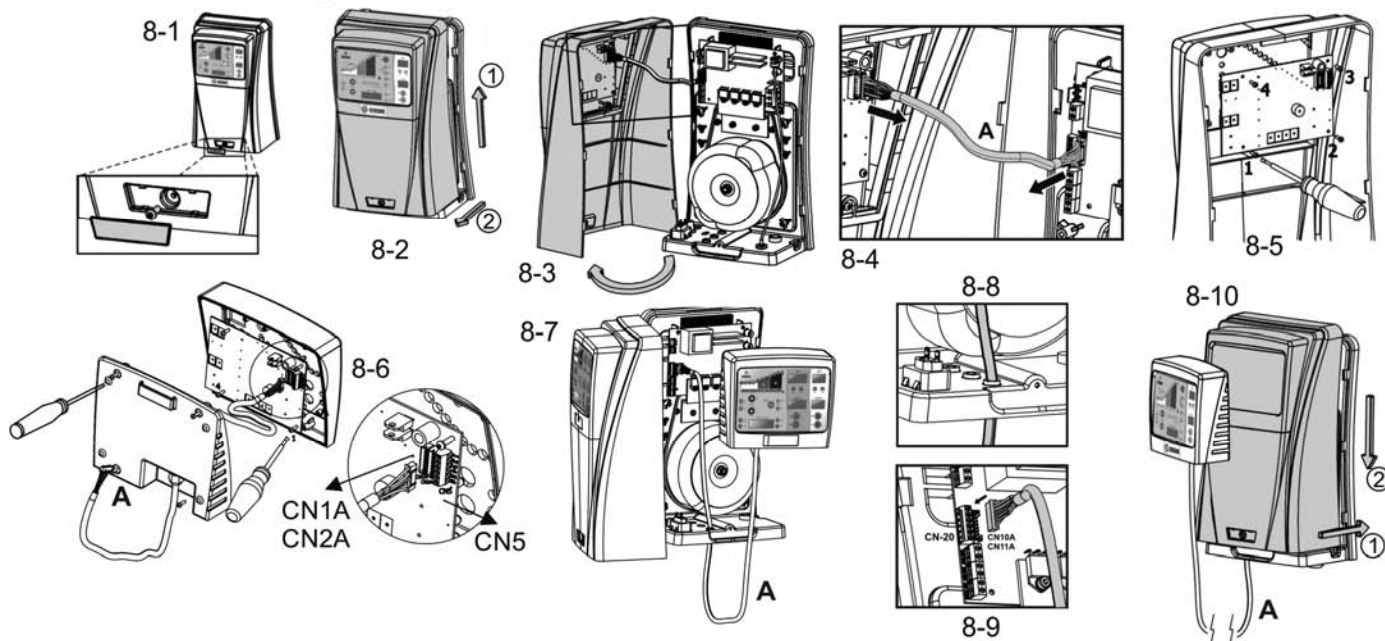
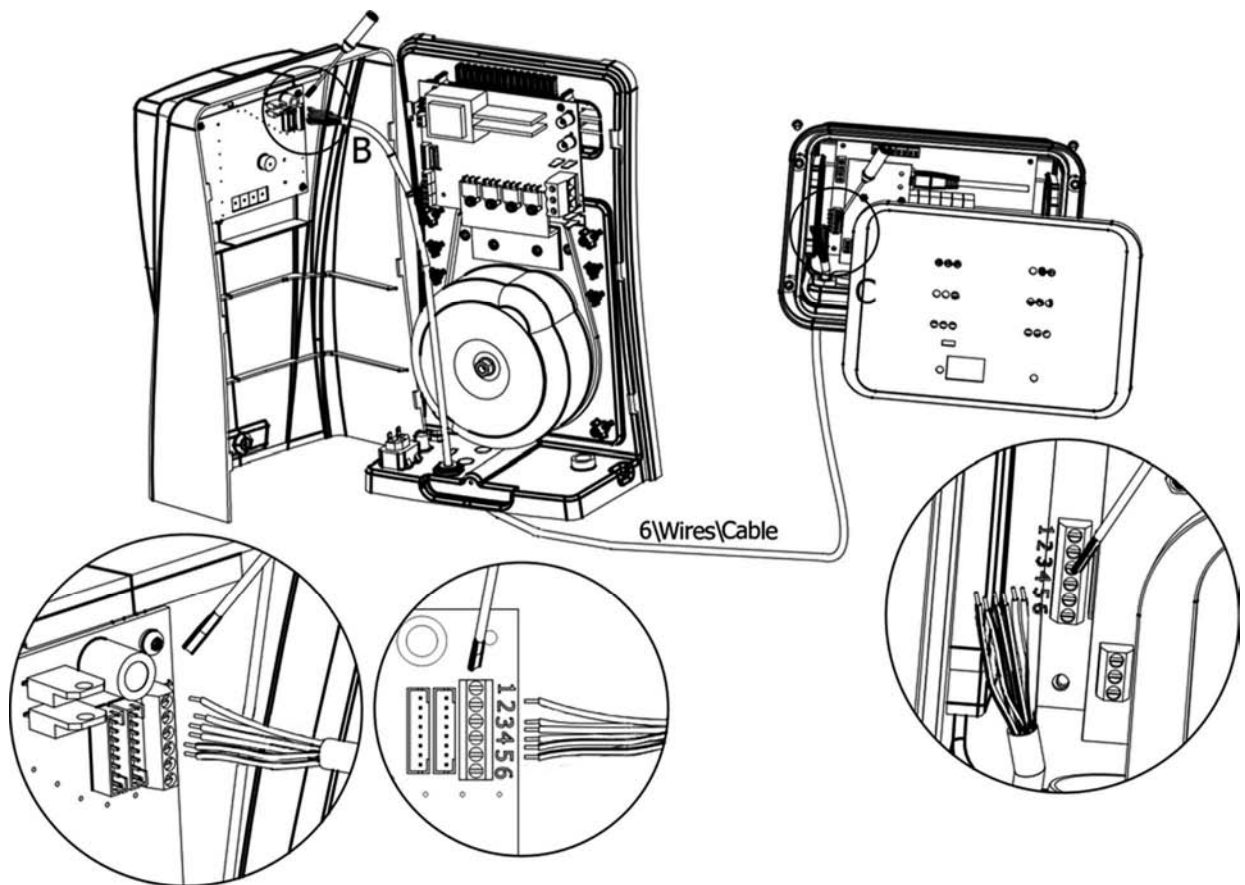


Fig. 8

#### 4.7. Collegamento PoolStation



#### 4.8. Messa in funzione

1. Controllare che il filtro sia pulito al 100% e che la piscina e l'impianto non contengano rame, ferro e alghe.

2. Lo stato analitico dell'acqua è molto importante per garantire che il sistema Neolysis® funzioni ai massimi livelli di efficienza. Prima di mettere in funzione il sistema, verificare che i seguenti parametri siano entro i livelli consigliati:

- Ferro: meno di 0,3 mg/l.
- Durezza: meno di 120 mg/l.
- Torbidezza: meno di 1 NTU.
- Manganese: meno di 0,05 mg/l.
- TSS: meno di 10 mg/l.
- Trasmissione UV: superiore al 75%.

Se i livelli di alcuni di questi parametri eccedono i valori raccomandati, si consiglia di effettuare un pre-trattamento adeguato per correggerli.

3. Equilibrare l'acqua della piscina. Ciò consentirà di ottenere un trattamento più efficace con una minore concentrazione di cloro libero nell'acqua, nonché un funzionamento prolungato della lampada e una minore formazione di depositi calcarei sulla guaina di quarzo del sistema.

- a) Il pH deve essere compreso fra 7.2 e 7.6
- b) L'alcalinità totale deve essere di 60-120 ppm.

4. Controllare che tutti i collegamenti idraulici siano eseguiti correttamente e che non vi siano fughe d'acqua.

5. Collegare il sistema UV (lampada UV) mediante l'interruttore situato nella parte posteriore dell'unità (vedere 4.3.1).

#### Importante



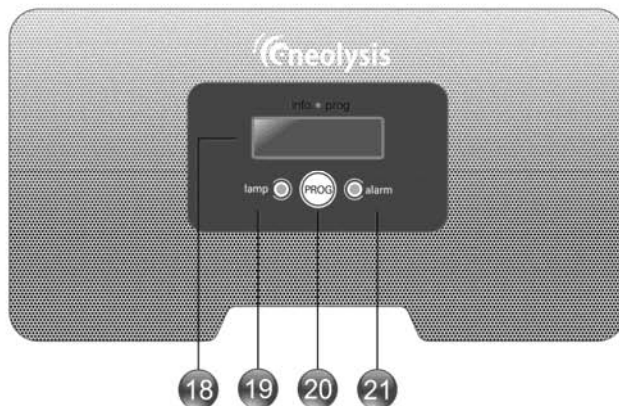
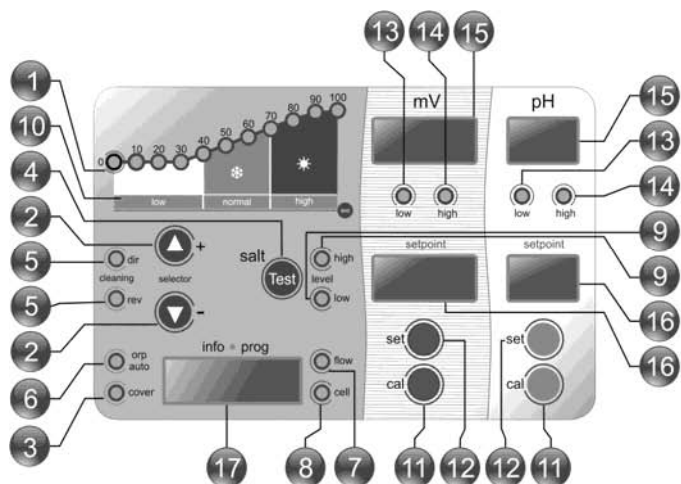
Collegare sempre l'unità a un circuito protetto da un interruttore differenziale.



Non guardare mai direttamente la lampada a UV quando è accesa.

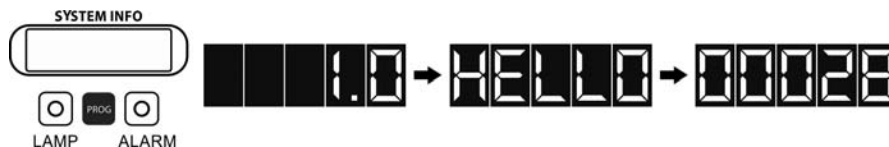
6. Lasciare circolare l'acqua almeno per alcuni minuti per evacuare l'aria e qualsiasi resto di sporcizia presente all'interno del reattore UV.

#### 5. FUNZIONAMENTO:



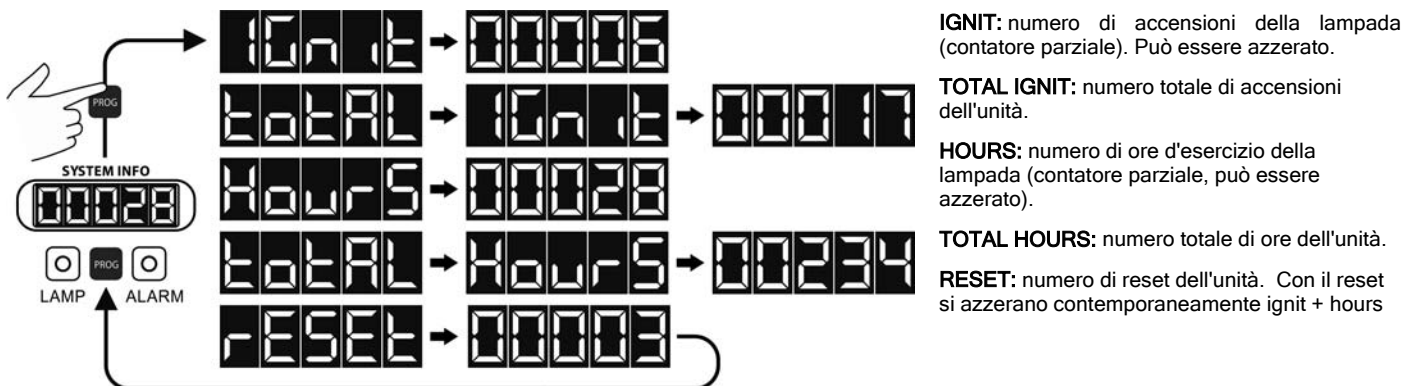
## 5.1. Lampara UV sistema Neo

Il sistema Neo alimenta automaticamente la lampada UV quando viene messo in tensione mediante l'interruttore generale situato nella parte posteriore del pannello di controllo dell'unità (vedere 4.3.2 /8) . All'avvio viene mostrata la seguente sequenza (versione soft→hello→ore di servizio parziali):



Dopo qualche secondo, una volta che il sistema abbia rilevato che la lampada è avviata, si accende il LED **"LAMP"** del pannello di controllo dell'unità. La schermata principale **[SYSTEM INFO]** mostra in ogni momento il numero di ore d'esercizio della lampada (contatore parziale).

Premendo il tasto **"PROG"**, la schermata principale **[SYSTEM INFO]** mostra in sequenza le seguenti informazioni (ignit->total ignit->hours->total hours->reset) per poi mostrare nuovamente le ore d'esercizio (contatore parziale ore):

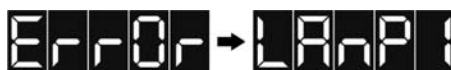


### 5.1.1. Allarmi

Quando il sistema rileva un problema nel circuito di alimentazione della lampada UV, si accende il LED di allarme **[21]** situato nel pannello di controllo dell'unità.

- LAMPADA**

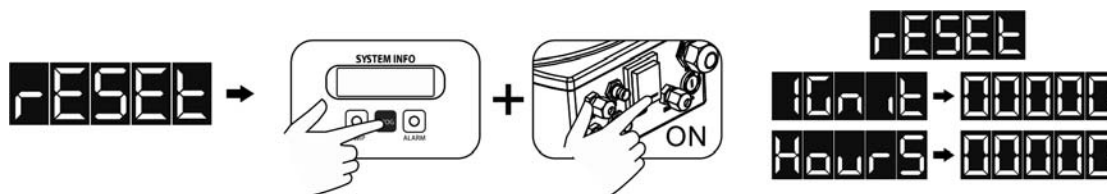
Si la lampada non si avvia nel tempo stabilito, la schermata principale **[SYSTEM INFO]** mostra il messaggio **"ERROR LAMP1"**:



#### Importante



Ogni volta che si sostituisce una lampada sarà necessario riavviare il contatore orario dell'unità. Per farlo, mantenere premuto il tasto **"PROG"** mentre si accende l'unità con l'interruttore generale, mantenendo premuto il tasto finché non compare il messaggio **"RESET"** nella schermata principale. Quando si applica un **"RESET"**, i due valori **"IGNIT"** e **"HOURS"** vengono azzerati.



- RILEVATORE DI FLUSSO (FLUSSOSTATO)**

Se durante il processo di configurazione del sistema si collega un rilevatore di flusso (flussostato collegato alla scheda di controllo ore/accensioni), in assenza di flusso il sistema scollega automaticamente la lampada. In **[SYSTEM INFO]** compare l'allarme **"noFLO"** o **"ERROR"**:



Il sistema si ripristina automaticamente una volta ristabilito il passaggio dell'acqua attraverso il flussostato.

(Nota: se il flussostato non è installato nella scheda di controllo ore/accensioni, per impostazione predefinita il contatto FLOW è cortocircuitato)



Di seguito si indica come installare il flussostato nella scheda di controllo ore/accensioni della lampada UV:

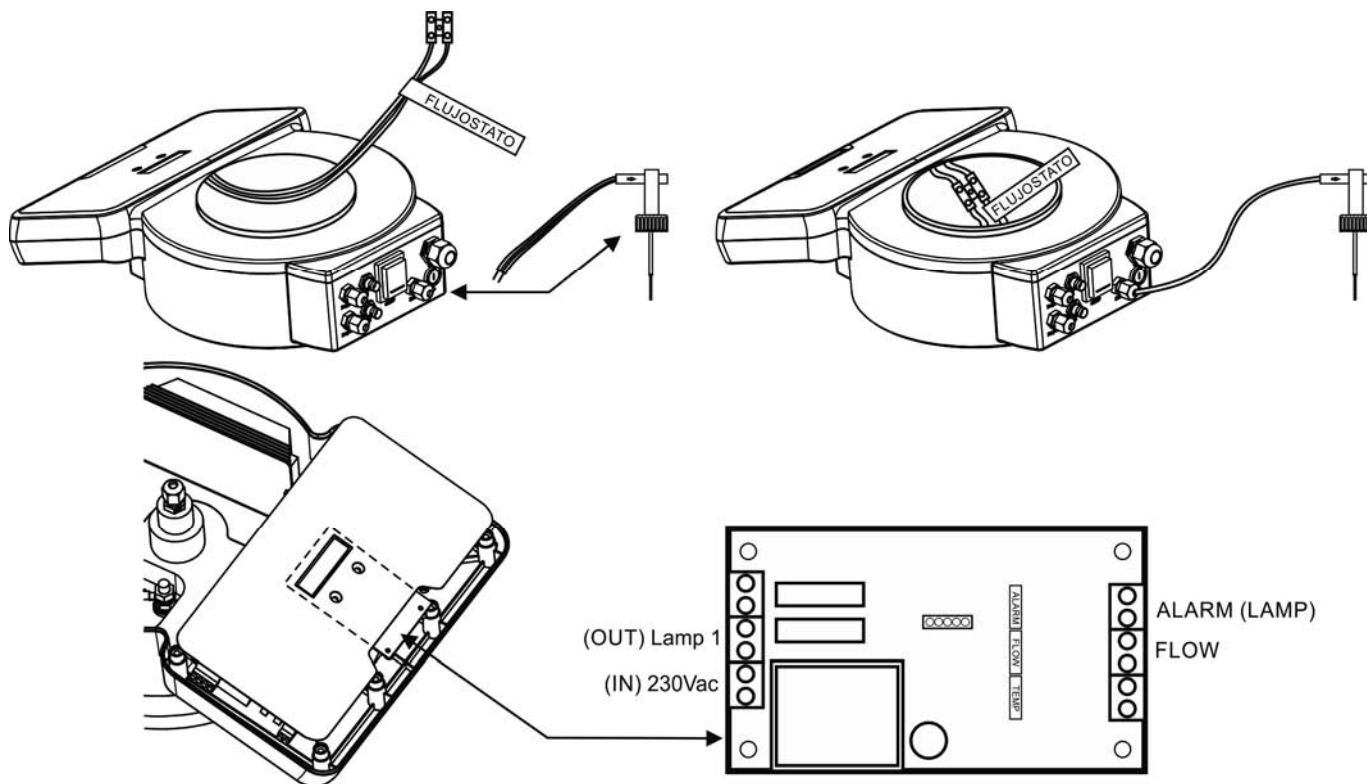


Fig. 5

Quando il contatto "FLOW" si apre (rilevatore di flusso in riposo, ossia assenza di flusso), il sistema scollega la lampada ed emette un messaggio d'errore (noflo - error). Poi si ripristina automaticamente quando il contatto "FLO" si chiude (rilevatore di flusso inclinato, è presente flusso):

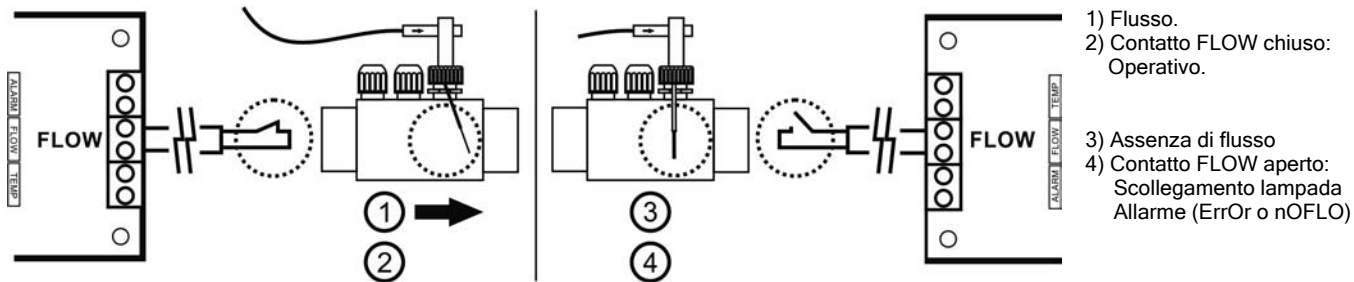


Fig. 6

## 5.2. Sistema di elettrolisi



### 5.2.0 Sistema fermo

Il sistema entra in modalità "IN ATTESA" quando si preme ripetutamente il tasto "▼" [2] finché il led "0%" non inizia a lampeggiare. In questa situazione non vi è produzione nella cellula di elettrolisi.

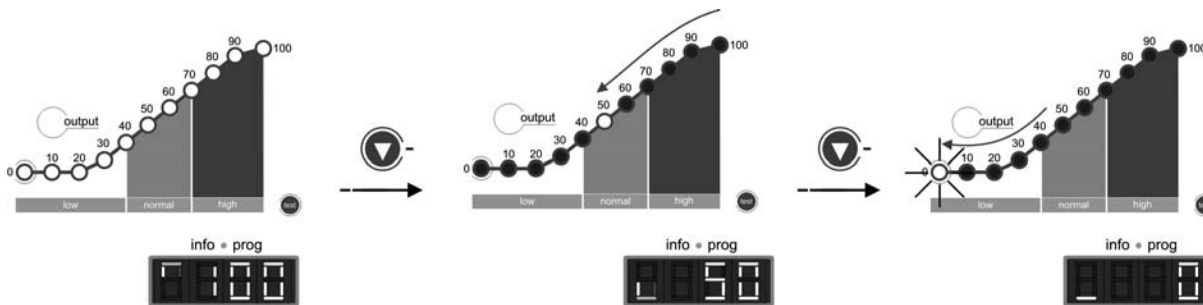




















Fig. 9

## 5.2.1 Configurazione del sistema

Il sistema della serie NEO può essere riconfigurato per mezzo di un menu accessibile dal pannello di controllo. Prima di accedere a questo menu è necessario arrestare il sistema come descritto al paragrafo 5.2. Quando il sistema è fermo, premere per qualche secondo il tasto “▼” [2] finché la schermata di informazione del sistema [17] non mostri la parola “CONF”. Per abilitare la selezione di ciascuna delle opzioni dei vari menu, mantenere premuto il tasto “SALT TEST” [4] per circa 1 secondo. Una volta selezionato il parametro desiderato per mezzo dei tasti “▼” [2] / “▲” [2], convalidare mantenendo nuovamente premuto per 1 secondo il tasto “SALT TEST” [4] (vedere fig. 11). Il procedimento di configurazione consente di stabilire i seguenti parametri operativi del sistema:

MODELLO			
	NEO 12	NEO 24	NEO 32
VERSIONE SOFTWARE			
	Indica la versione del software con due cifre		
INVERSIONE POLARITÀ			
	Inversione ogni 2 ore <sup>(2)</sup>	Inversione ogni 3 ore	Inversione ogni 2 minuti <sup>(1)</sup>
REGOLAZIONE LIVELLO DI USCITA CON COPERTURA CHIUSA	 — — 		
	<sup>(2)</sup>		
	È possibile configurare il sistema perché fornisca un'uscita alla cellula compresa tra il 10 e il 90% della sua capacità nominale quando la copertura della piscina è chiusa.		
ATTIVAZIONE INGRESSO CONTROLLO COPERTURA			
	Disattivato	Ingresso attivato con contatto chiuso <sup>(2)</sup>	Ingresso attivato con contatto aperto. <sup>(1)</sup>
ATTIVAZIONE ENTRATA CONTROLLO ORP/CLORO RESIDUO			
	Disattivato (MANUALE) <sup>(2)</sup>	Sistema attivato con contatto chiuso (AUTO) <sup>(3)</sup>	
ATTIVAZIONE RILEVATORE DI GAS			
	Disattivato	Sistema attivato con rilevatore immerso <sup>(2)</sup>	
ATTIVAZIONE RILEVATORE FLUSSO ESTERNO (INTERRUTTORE FLUSSO)			
	Disattivato <sup>(2)</sup>	Sistema attivato con contatto chiuso	

<sup>(1)</sup> **ATTENZIONE:** utilizzare questa modalità esclusivamente a scopo di verifica e per periodi brevi, poiché gli elettrodi potrebbero subire danni. Quando viene spento, il sistema esce automaticamente da questa modalità.

<sup>(2)</sup> Valori predefiniti programmati in fabbrica.

<sup>(3)</sup> Valore predefinito programmato in fabbrica nelle apparecchiature NEO-XX PLUS.

Fig. 10

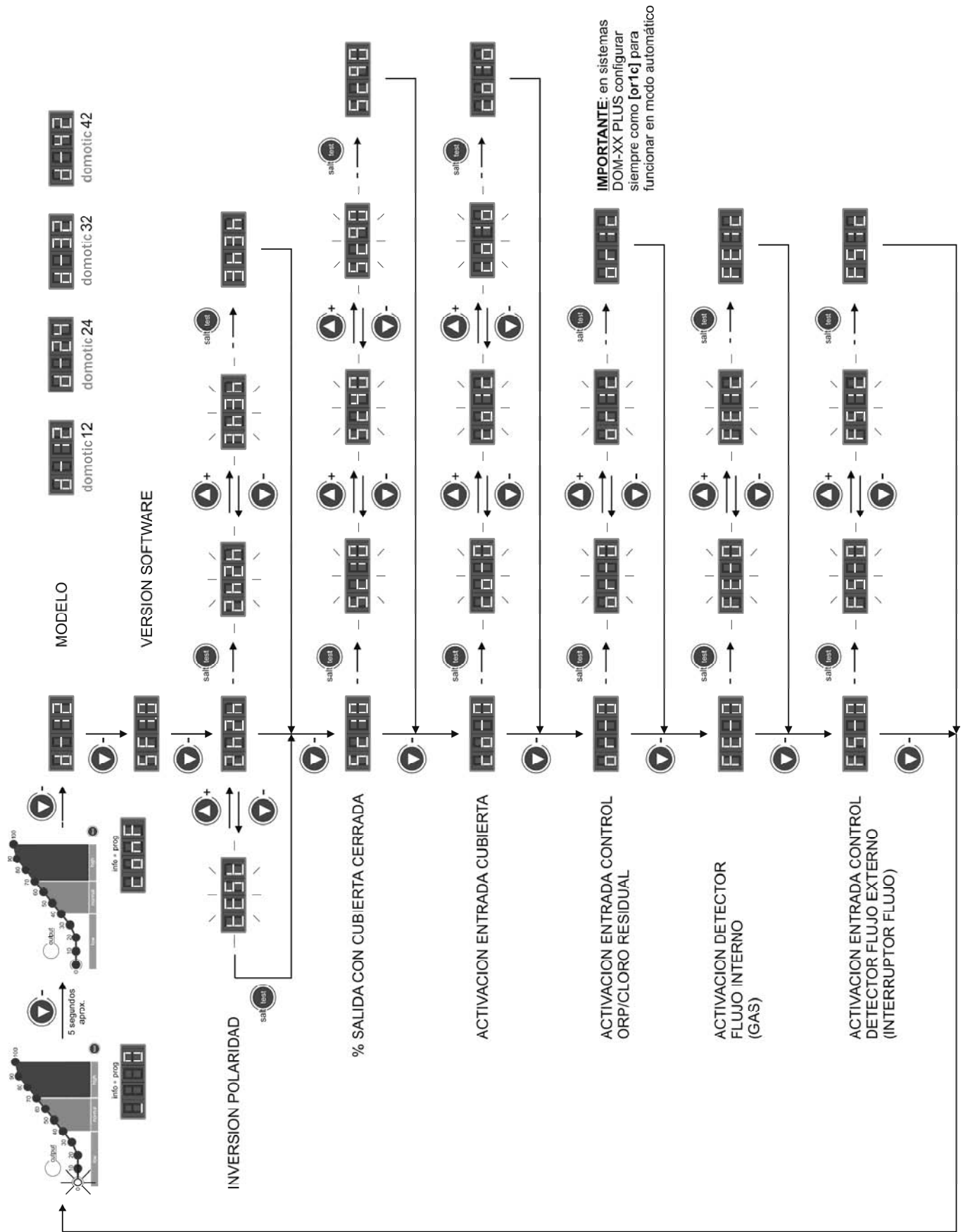


Fig. 11 Diagramma di flusso di programmazione del sistema.

### 5.2.2 Selezione della produzione

Per selezionare il livello di produzione desiderato, premere consecutivamente i tasti “▼” [2] / “▲” [2] finché il led corrispondente al livello di produzione desiderato non comincia a lampeggiare. La schermata di informazione del sistema [17] indica il valore corrispondente al led della scala di produzione [1]. Dopo qualche secondo, il sistema porta la produzione al livello selezionato.

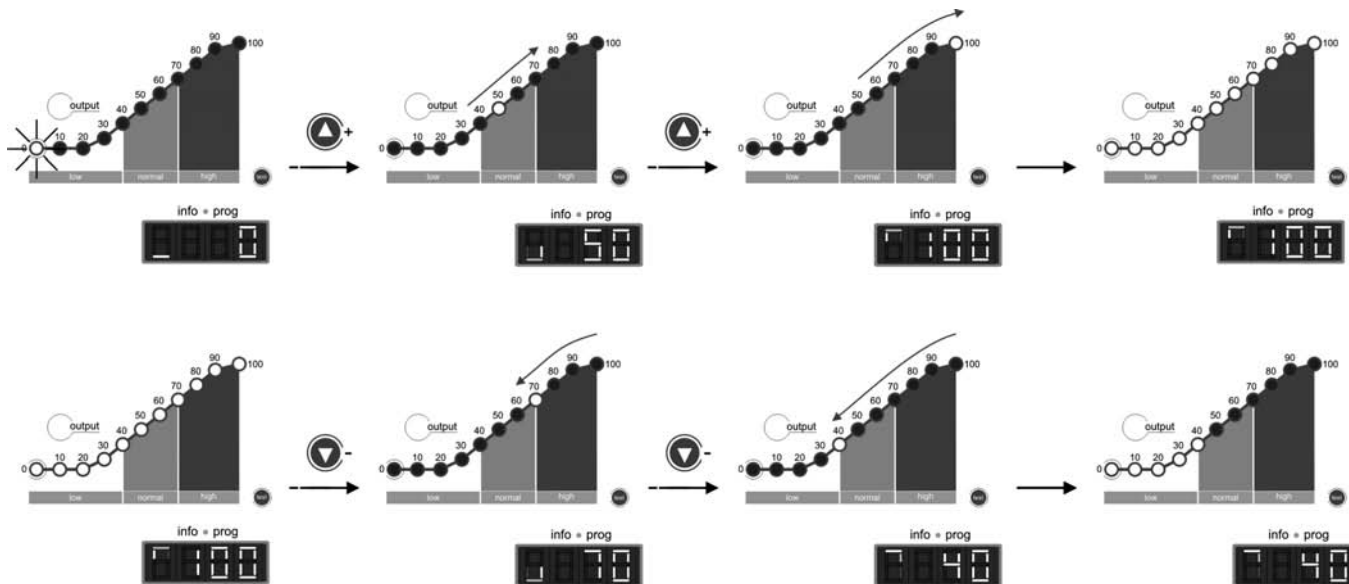
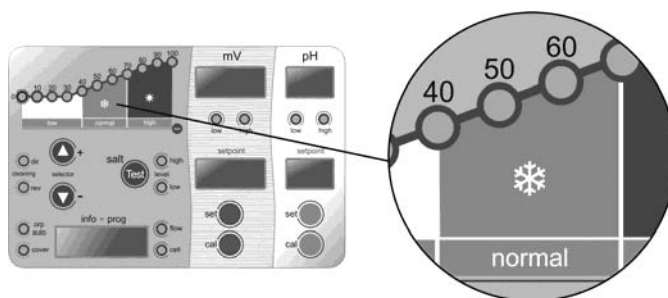


Fig. 12

In condizioni normali il valore della produzione [1] deve coincidere con il valore programmato [17]. Tuttavia, se l'acqua presenta un livello di salinità fuori intervallo (allarme “HIGH SALT” o “LOW SALT” [9] attivo) o se la cellula di elettrolisi presenta un problema (allarme “CELL” [8] attivo), il valore di produzione raggiunto [1] potrebbe essere inferiore a quello programmato e indicato sullo schermo [17].

**Modalità INVERNO:** nei periodi in cui la temperatura dell'acqua è bassa, programmare un livello di produzione [10] compreso tra il 50 e il 60%.



### 5.2.3 Test di salinità

I sistemi della serie NEO dispongono di un sistema integrato per il rilevamento del livello di salinità dell'acqua della piscina. Per eseguire questo test, premere il tasto “SALT TEST” [4]. Durante la realizzazione del test, il led che indica la produzione oscilla nell'ambito 20%-80% della scala di salinità [10], mostrando alternativamente il testo “SALT” e quello “TEST” nella schermata di informazione del sistema [17]. Una volta concluso il test, il led lampeggia per qualche secondo nella scala [1], sopra il valore di salinità rilevato (vedere fig. 13). Dopo alcuni secondi, l'apparecchiatura ritorna alla modalità di funzionamento normale.

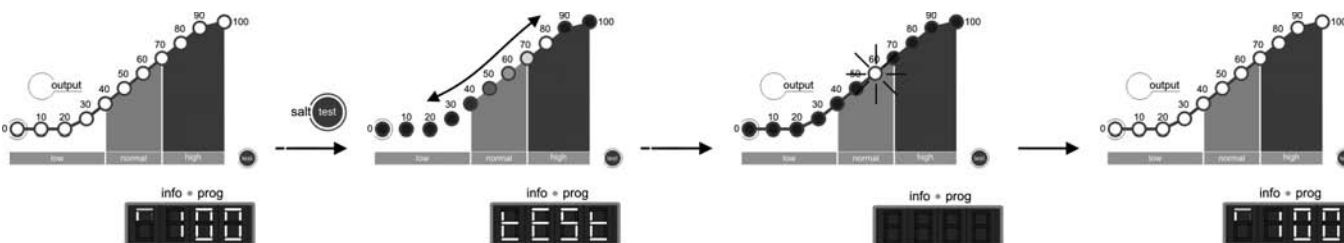


Fig. 13

Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 20°C, è possibile che il sistema indichi livelli di sale inferiori a quelli reali.

Questo test non è valido quando il sistema è arrestato da ORP o da flow.

## 5.2.4 Regolatore di pH/ORP integrato (modelli NEO-XX PH e NEO-XX +)

I regolatori di pH/ORP integrati vengono tarati e programmati con i seguenti parametri in fabbrica.

PUNTO IMPOSTATO pH=7.2 / ORP=750 mV

**IMPORTANTE:** per ottenere un'impostazione corretta del pH, accertarsi che l'alcalinità dell'acqua sia compresa nell'intervallo raccomandato, ossia fra 60 e 120 ppm di CaCO<sub>3</sub>. Utilizzare un kit per verificare il livello di alcalinità totale dell'acqua e regolarla manualmente ove necessario.

### COLLEGAMENTO ALLE SONDE DI PH / ORP (modelli NEO-XX PH e NEO-XX +)

Collegare i sensori di pH / ORP forniti con l'unità ai connettori BNC corrispondenti posti sulla base dell'unità (fig. 14).

### COLLEGAMENTO DELLA POMPA DOSATRICE

I sistemi della serie NEO (modelli NEO-XX PH e NEO-XX +) dispongono di un connettore sulla base, che serve a collegare una pompa dosatrice per il controllo del pH dell'acqua della piscina. La pompa dosatrice può essere collegata per mezzo del connettore CEE22 fornito allo scopo assieme all'apparecchiatura (fig. 14).

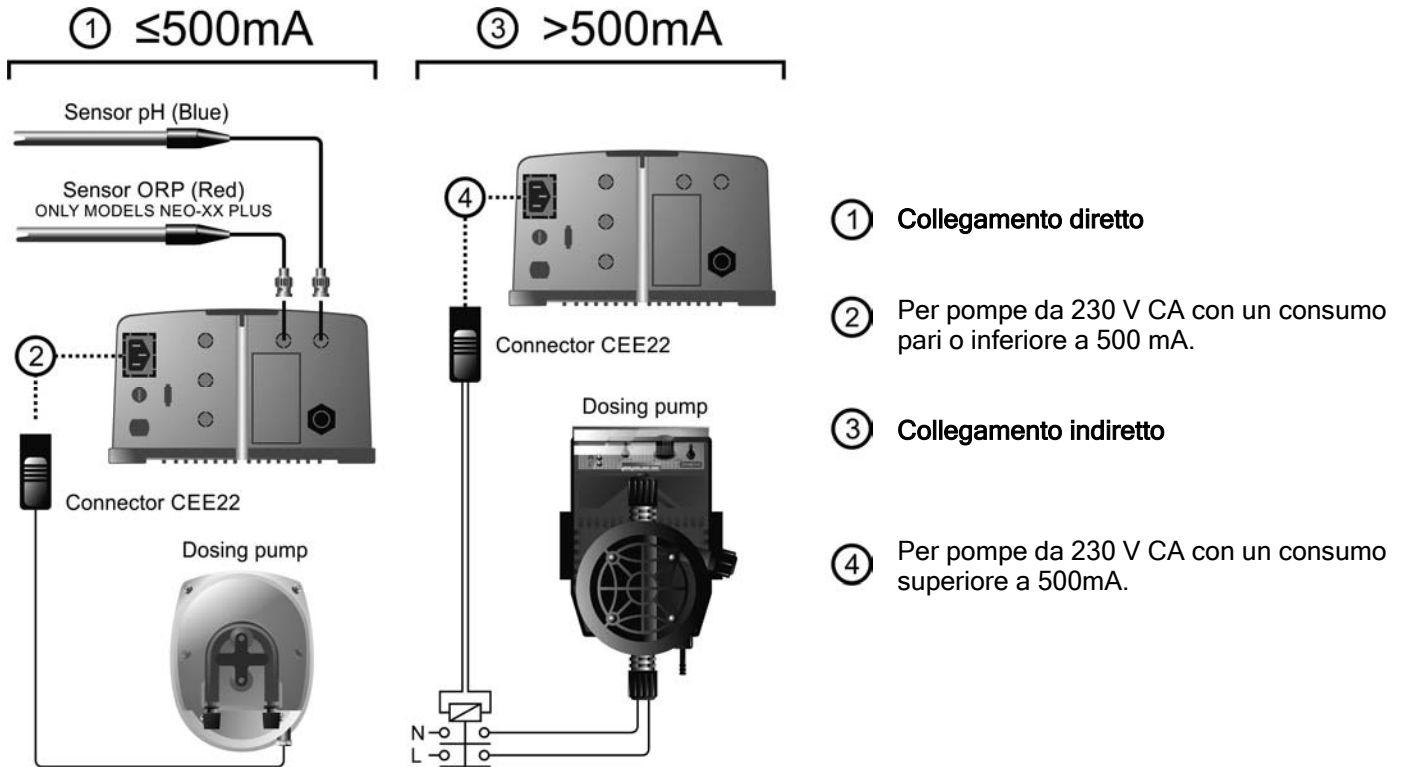


Fig. 14

## 5.2.5 Programmazione del valore di pH desiderato

Mantenere premuto il tasto "SET" [12] finché nella schermata [16] non venga indicato il valore di pH desiderato, nell'ambito 7.0 - 7.8. Una volta selezionato il valore, rilasciare il tasto.

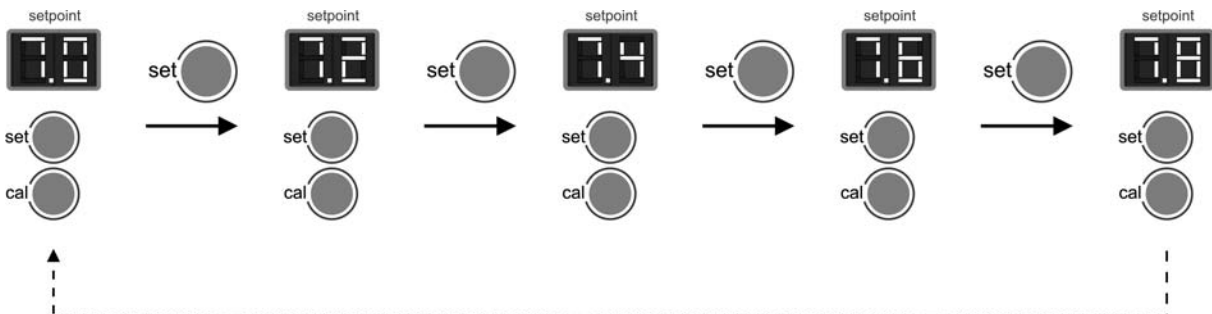


Fig. 15

## 5.2.6 Programmazione del valore di ORP desiderato (solo nei modelli NEO-XX +)

Mantenere premuto il tasto "SET" [12] finché nella schermata non venga indicato il valore di ORP desiderato, nell'ambito 600 - 850 mV. Una volta selezionato il valore, rilasciare il tasto.

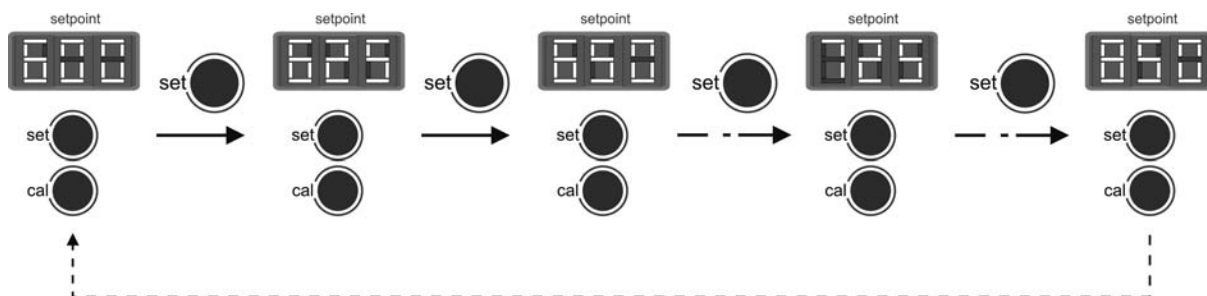


Fig. 15b

## 5.2.7 Configurazione dell'arresto di sicurezza della pompa dosatrice (funzione PUMP STOP)

Il regolatore di pH integrato dispone di un sistema di sicurezza (FUNZIONE PUMP-STOP) che agisce sulla pompa consentendo di evitare le seguenti situazioni:

- Danni alla pompa a causa del funzionamento a vuoto (prodotto pH negativo esaurito).
- Dosaggio eccessivo del prodotto riduttore di pH (sensore danneggiato o esaurito).
- Problemi di regolazione del pH causati da un'elevata alcalinità dell'acqua (riempimento della piscina, livelli di carbonato elevati).

Quando la FUNZIONE PUMP-STOP è attiva (è configurata per impostazione predefinita), il sistema arresta la pompa dosatrice una volta trascorso il tempo programmato senza che sia stato raggiunto il valore nominale del pH.

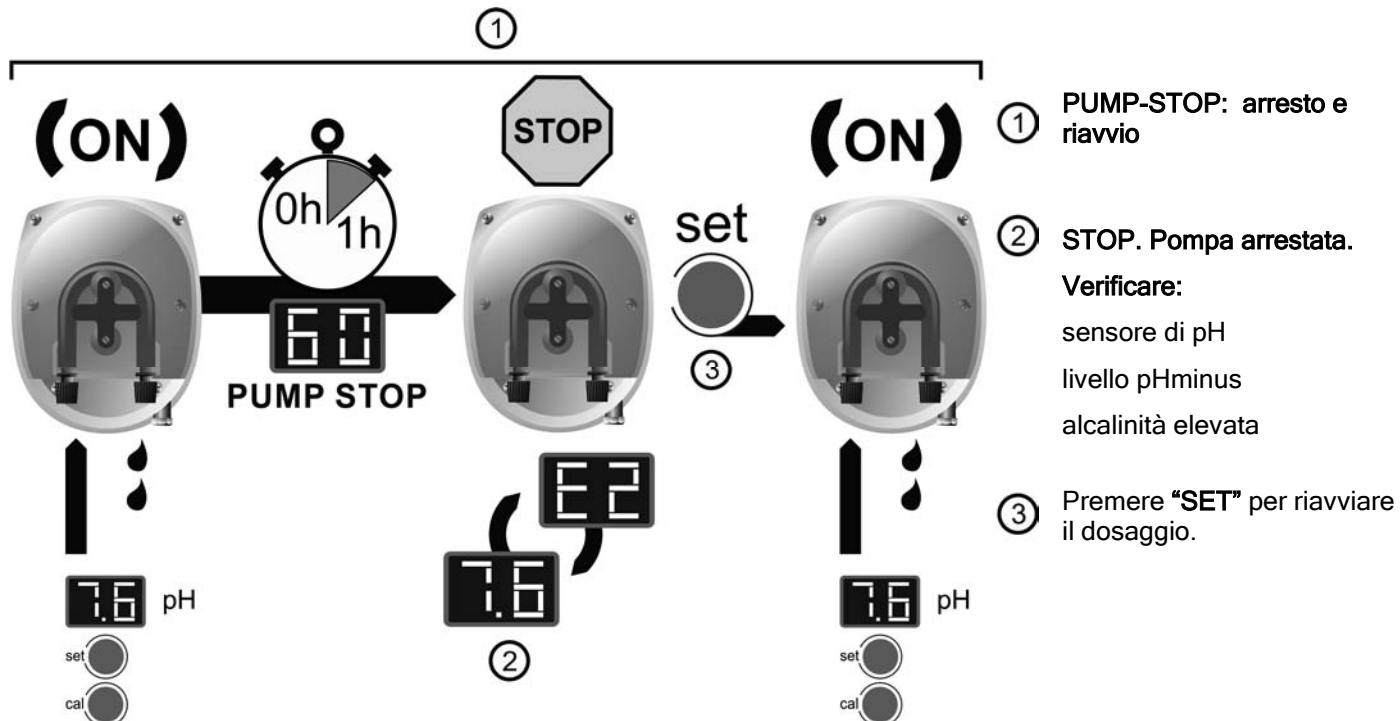


Fig. 15c.

La FUNZIONE PUMP-STOP è configurata in fabbrica su 60 MINUTI. Per modificare questo valore, indicato nel display "15", procedere come segue:



Fig. 15d.

6. Allarmi:

• **LIVELLO DI SALE ALTO**

Se si è aggiunto sale in eccesso, la fonte di alimentazione riduce automaticamente il livello di produzione rispetto a quello selezionato. Il led "HIGH SALT" [9] resta acceso. In tal caso svuotare una parte della piscina (ad esempio il 10%) e aggiungere acqua fresca per ridurre la concentrazione di sale. Per sapere con precisione qual è il livello di sale, si raccomanda di utilizzare un misuratore portatile di salinità-temperatura.

• **LIVELLO DI SALE BASSO**

Se il livello di sale nell'acqua della piscina è inferiore a quello raccomandato, la fonte di alimentazione non può raggiungere il livello di uscita selezionato. Il led "LOW SALT" [9] resta acceso. In tal caso determinare il livello di sale dell'acqua e aggiungere la quantità di sale necessaria. Il sale di tipo comune (NaCl) indicato per l'elettrolisi non deve presentare additivi (antiagglomeranti, ioduri) e deve essere adatto al consumo umano. Se la temperatura dell'acqua è inferiore a 20°C, è possibile che il sistema indichi un basso livello di sale. Per sapere con precisione qual è il livello di sale, si raccomanda di utilizzare un misuratore portatile di salinità-temperatura.

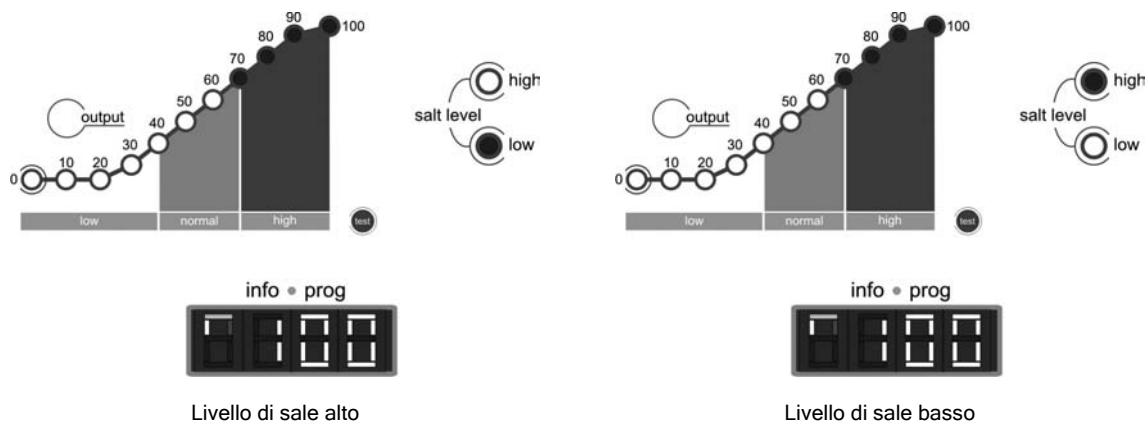


Fig. 16

• **LIVELLO D'ACQUA NELLA CELLULA / RILEVATORE DI FLUSSO (GAS)**

Se in un determinato momento dovesse formarsi una bolla di aria o gas nella parte superiore della cellula di elettrolisi e il RILEVATORE DI FLUSSO non fosse sommerso, il sistema disattiva automaticamente la produzione e il led "FLOW" [7] inizia a lampeggiare; inoltre compare il messaggio "FLO" nella schermata di informazione del sistema [17]. Il sistema si ripristina automaticamente una volta ristabilito il passaggio dell'acqua attraverso la cellula o evacuata la bolla.

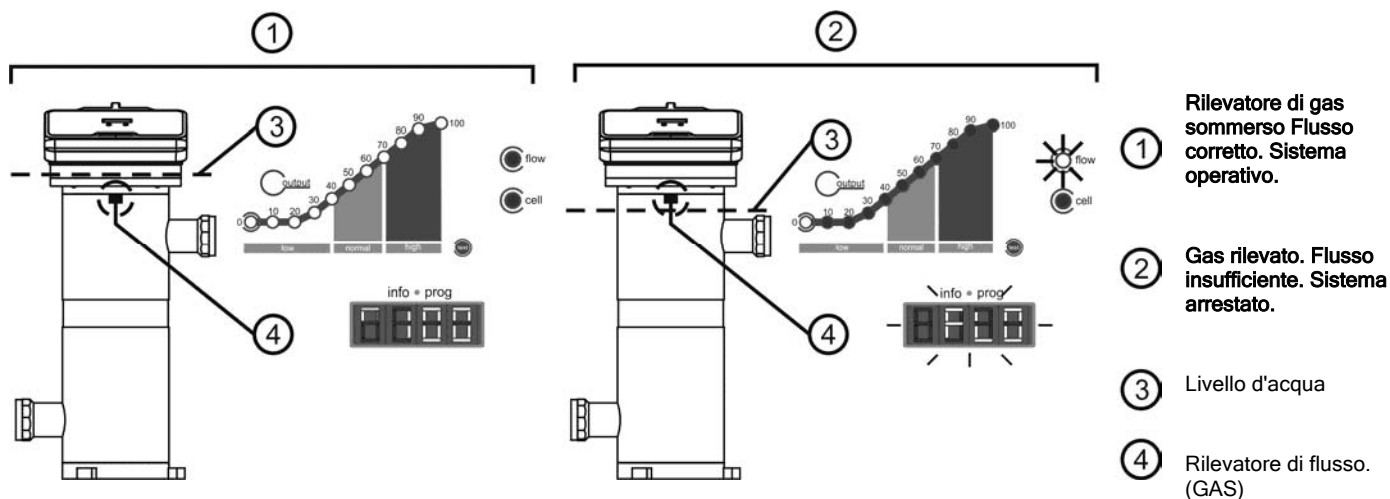


Fig. 17

• **RILEVATORE DI FLUSSO ESTERNO / INTERRUTTORE DI FLUSSO OPZIONALE (non fornito con l'apparecchiatura)**

Se durante il processo di configurazione del sistema (paragrafo 4.5, configurazione del flussostato, fonte di alimentazione) si attiva l'ingresso per l'interruttore di flusso esterno, il sistema disattiva automaticamente la produzione e il led "FLOW" [7] inizia a lampeggiare; inoltre compare il messaggio "FLO" nella schermata di informazione del sistema [17]. Il sistema si ripristina automaticamente una volta ristabilito il passaggio dell'acqua attraverso l'interruttore di flusso.

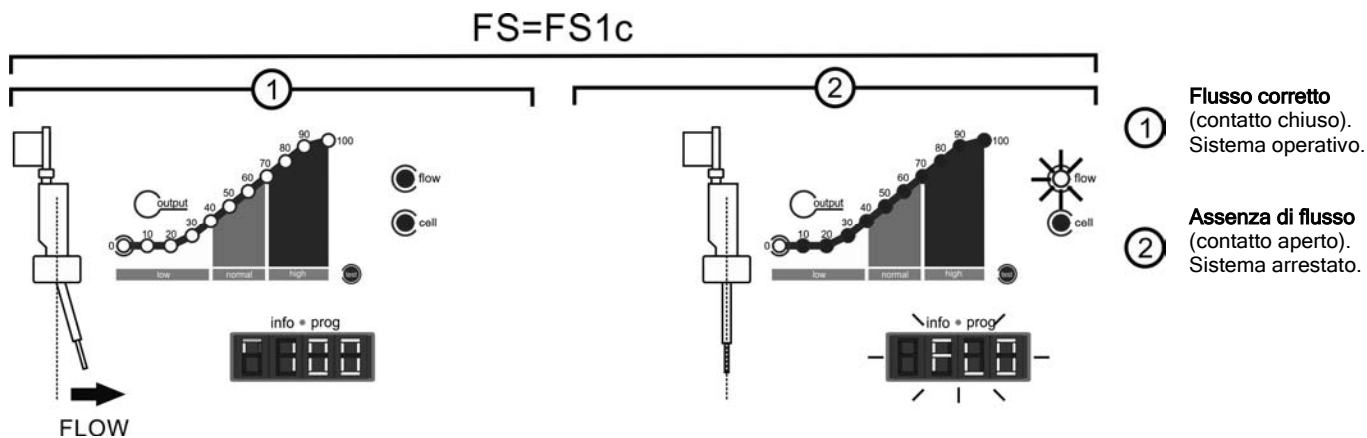


Fig. 18

Nota: se si installa solo un flussostato, si raccomanda di utilizzarlo per il controllo della lampada UV. Si evitano così temperature levate nel reattore in caso di assenza di flusso (vedere 5.1.1 Installazione flussostato UV).



- **ELETTRODI**

Il sistema della serie Neolysis® dispone di un led che indica il malfunzionamento degli elettrodi della cellula di elettrolisi [8]. Di solito questo malfunzionamento si deve al processo di passivazione degli elettrodi al termine della loro vita utile. Tuttavia, e benché si tratti di un sistema autopulente, questo malfunzionamento potrebbe essere dovuto anche alla formazione eccessiva di incrostazioni sugli elettrodi nel caso in cui si faccia funzionare il sistema con acque molto dure e con pH elevato.

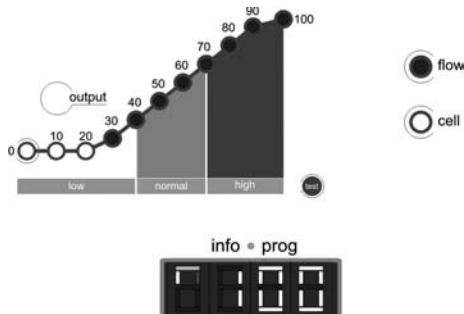


Fig. 18A

- **TEMPO DI FUNZIONAMENTO (versione firmware 3.3.0 e successive):** Informazione ore di funzionamento elettrodi

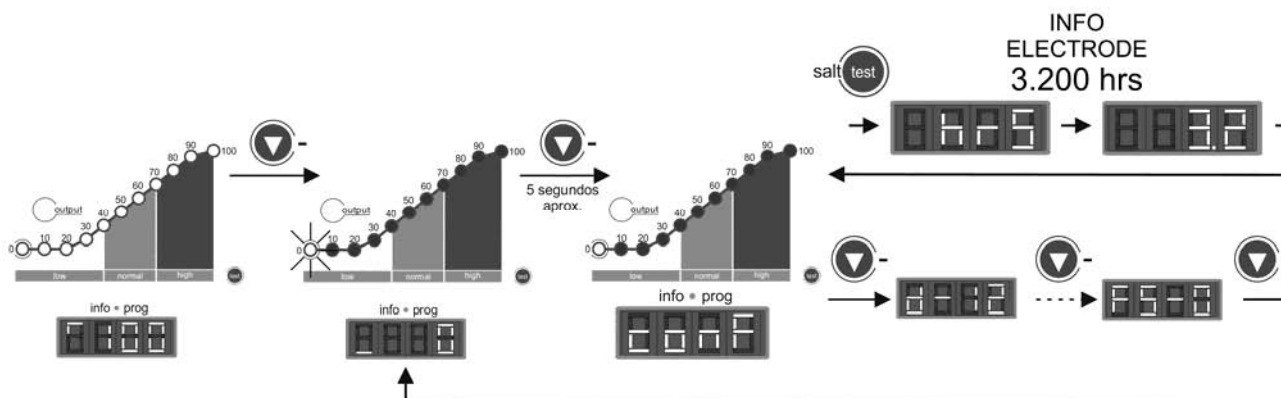


Fig. 18B

- **VALORE PH / ORP FUORI INTERVALLO (solo nei modelli NEO-XX PH e NEO-XX +)**

Il regolatore di pH/ORP integrato dispone di due LED ALLARME che si accendono ogni volta che viene rilevato un valore pH anormale inferiore a 6,5 "LOW" [13] o superiore a 8,5 "HIGH" [14]; o un valore ORP fuori dell'intervallo 600 mV "LOW" [13] - 850 mV "HIGH" [14]. Quando il regolatore rileva un allarme pH attivo, apre l'uscita di controllo della pompa dosatrice (pH) arrestandone il funzionamento.

## 7. MANUTENZIONE:

### 7.1. Manutenzione della cellula di elettrolisi

La cellula deve essere mantenuta in condizioni adeguate al fine di garantire un funzionamento lungo e corretto. Il sistema di elettrolisi salina dispone di un sistema di pulizia automatica degli elettrodi che evita la formazione di incrostazioni calcaree su questi ultimi; pertanto non si prevede la necessità di procedere ad alcuna pulizia degli elettrodi. Tuttavia, qualora fosse necessario pulire l'interno della cellula, procedere nel modo seguente:

1. Scollegare l'alimentazione da 230 V CA dell'apparecchiatura.
2. Svitare il dado di chiusura posto all'estremità in cui si trovano gli elettrodi ed estrarre il pacchetto di elettrodi.
3. Utilizzare una soluzione diluita di acido cloridrico (una parte di acido in 10 parti d'acqua) immergendovi il pacchetto di elettrodi per 10 minuti al massimo.
4. NON GRATTARE NÉ SPAZZOLARE MAI LA CELLULA O GLI ELETTRODI.

Gli elettrodi di un impianto per elettrolisi salina sono fabbricati in lamelle di titanio rivestite da uno strato di ossido di metalli nobili. I processi di elettrolisi che avvengono sulla superficie ne causano un'usura progressiva; pertanto, al fine di ottimizzarne il tempo di durata, si dovranno tenere presenti i seguenti aspetti:

1. Sebbene si tratti di impianti per elettrolisi salina Neolysis® AUTOPULENTI, un funzionamento prolungato dell'impianto a valori di pH oltre 7,6 in acque molto dure può provocare l'accumulo di depositi calcarei sulla superficie degli elettrodi. Questi depositi danneggiano progressivamente il rivestimento causando una riduzione della vita utile.
2. Anche la pulizia o i lavaggi frequenti degli elettrodi ne potrebbero accorciare la vita utile.
3. Un funzionamento prolungato dell'impianto a livelli di salinità inferiori a 0,5 g/l causa un deterioramento prematuro degli elettrodi.
4. L'utilizzo frequente di prodotti algicidi ad elevato contenuto di rame può provocare il deposito di quest'ultimo sugli elettrodi, danneggiandone progressivamente il rivestimento. Si ricorda che il miglior algicida è il cloro.

### 7.1.2. Taratura del sensore di pH (solo nei modelli NEO-XX PH e NEO-XX +)

Il regolatore di pH integrato dispone di due modalità di taratura del sensore di pH: "FAST" (rapido) e "STANDARD". Si raccomanda di effettuare la taratura del sensore di pH almeno una volta al mese.

#### 1. MODALITÀ "FAST"

La modalità "FAST" permette la taratura di routine del sensore a seguito di piccole deviazioni di quest'ultimo **senza dover estrarre il sensore dall'impianto e senza utilizzare soluzioni campione.**

##### PROCEDIMENTO:

1. Accertarsi che il punto in cui è inserito il sensore sia immerso e che il depuratore sia in ricircolo.
2. Mediante un kit di misurazione del pH, misurare il pH attuale dell'acqua della piscina.
3. Premere il tasto "CAL" [11] per circa 5 sec. fino a quando l'apparecchiatura non emette un bip, quindi rilasciare il tasto. La schermata di indicazione del valore di pH programmato [16], indica "7.0" lampeggiante.
4. Mantenere premuto il tasto "SET" [12] finché non compare il valore pH misurato in precedenza nell'acqua con il kit corrispondente. Una volta raggiunto questo valore, rilasciare e premere il tasto "CAL" [11]. Se non vengono rilevati errori, il sistema resta tarato.

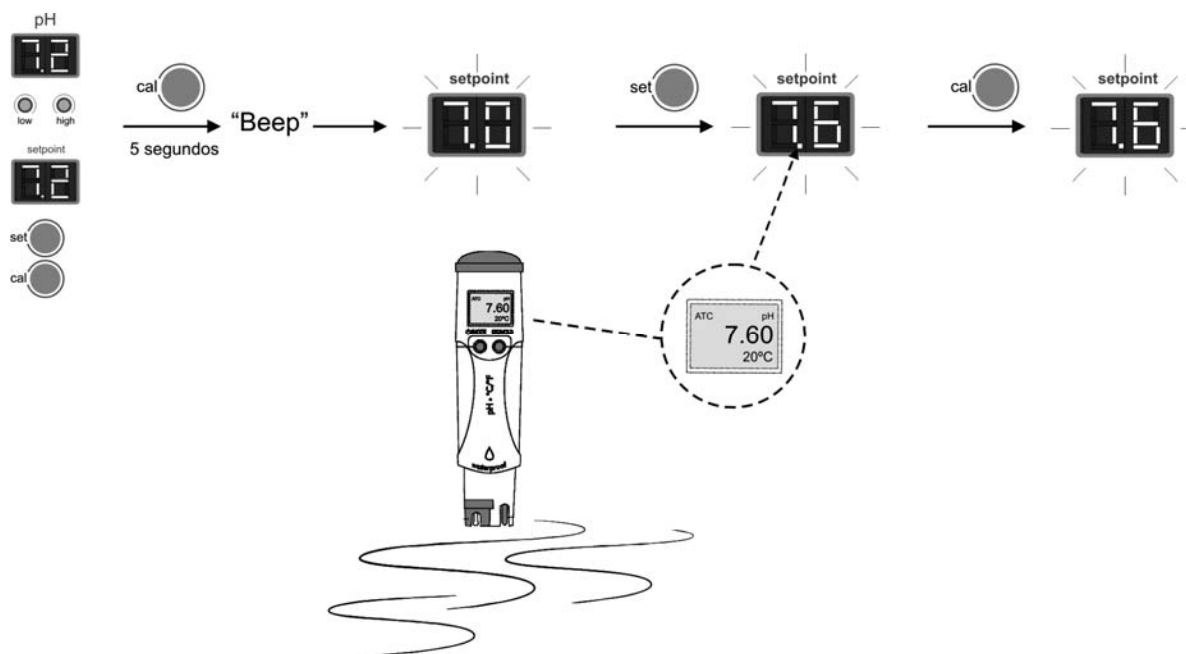


Fig. 19

## 2. MODALITÀ "STANDARD"

La modalità "STANDARD" permette una taratura precisa del sensore mediante l'utilizzo di due soluzioni campione di pH 7.0 e 4.0; richiede però l'estrazione del sensore dall'impianto.

### PROCEDIMENTO:

**IMPORTANTE:** prima di procedere alla chiusura delle valvole del bypass, arrestare il sistema come descritto al paragrafo 5.2.

1. Estrarre il sensore dal porta-sonde e lavarlo con acqua abbondante.



Fig. 20

2. Premere il tasto "CAL" [11] per circa 5 secondi finché l'apparecchiatura non emette un bip e, senza rilasciarlo, premere il tasto "SET" [12] per qualche secondo finché la schermata di indicazione del pH [15] non indichi "7.0" lampeggiante.
3. Agitare leggermente il sensore per far cadere le gocce d'acqua rimastevi attaccate e inserirlo nella soluzione campione pH=7.0 (colore verde). Agitare leggermente per qualche secondo e premere il tasto "CAL" [11]. Una volta stabilizzata la lettura, nella schermata [15] lampeggia l'indicazione "4.0".

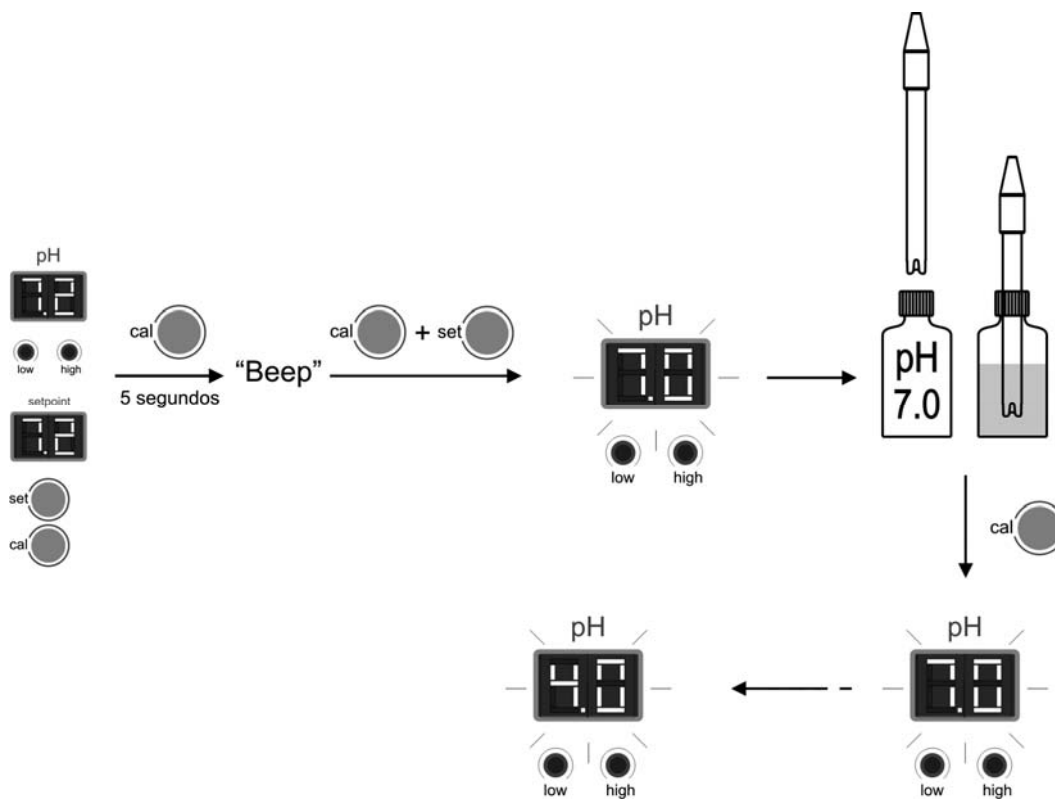


Fig. 21

4. Estrarre il sensore dalla soluzione e sciacquarlo con acqua abbondante.
5. Agitare leggermente il sensore per far cadere le gocce d'acqua rimastevi attaccate e inserirlo nella soluzione campione pH=4.0 (colore rosso). Agitare leggermente per qualche secondo e premere il tasto "CAL" [11]. Una volta stabilizzata la lettura, il dispositivo di regolazione esce automaticamente dalla modalità di taratura restando operativo.

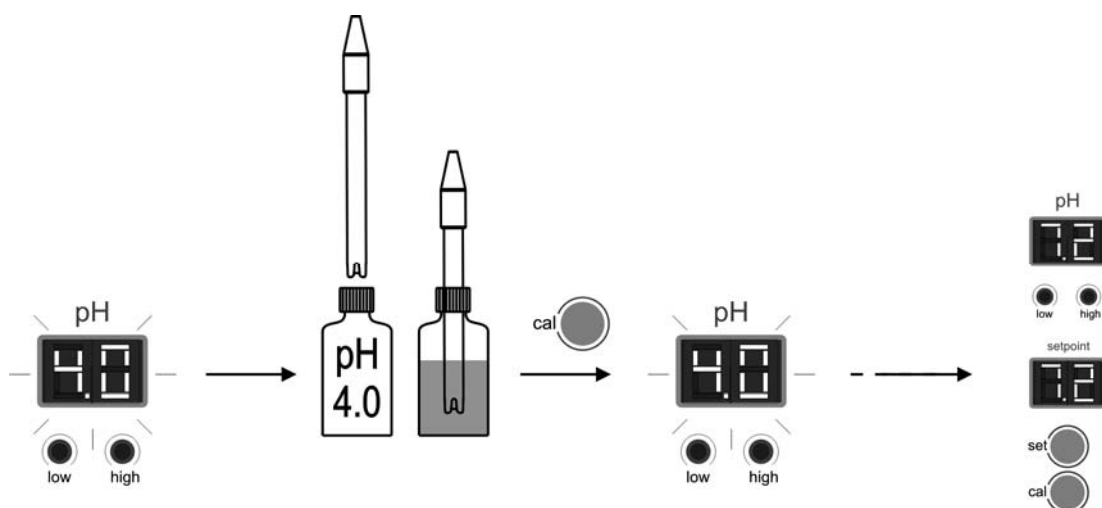
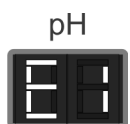


Fig. 22

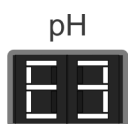
**MESSAGGI DI ERRORE:**



Se il processo di taratura si interrompe per qualsiasi motivo, il regolatore esce automaticamente dalla modalità taratura se per qualche secondo non si rileva l'intervento dell'utente. In questo caso nella schermata [15] compare per qualche istante l'indicazione "E1".



Se il valore pH rilevato durante la taratura è molto diverso da quello previsto (ad es. sonda difettosa, ecc.), lo schermo [15] indica "E2" e non è possibile effettuare la taratura.



Se durante il procedimento di taratura la misurazione del pH è instabile, sulla schermata [15] compare il codice "E3". Inoltre non è possibile calibrare il sensore.

**3. Taratura del sensore di ORP (solo nei modelli NEO-XX PLUS)**

La frequenza di ritaratura dell'impianto dovrà essere determinata per ogni applicazione concreta. Si consiglia comunque di effettuarla almeno una volta al mese nella stagione di utilizzo della piscina. Il dispositivo di regolazione dell'ORP presenta un sistema di taratura automatica del sensore di ORP che utilizza una soluzione campione di 470 mV.

**PROCEDIMENTO:**

**IMPORTANTE:** prima di procedere alla chiusura delle valvole del by-pass, spegnere il sistema dal pannello di controllo (vedere la sezione 5.2).

1. Estrarre il sensore dal porta-sonde e lavarlo con acqua abbondante.

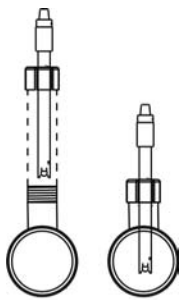


Fig. 23

2. Premere il tasto "CAL" [11] per qualche secondo finché la schermata di indicazione dell'ORP [15] non lampeggia indicando "470".
3. Agitare leggermente il sensore in modo da eliminare eventuali gocce d'acqua che potrebbero esservi rimaste attaccate, quindi inserirlo nella soluzione di taratura (470 mV). Agitare leggermente per qualche secondo e premere il tasto "CAL" [11]. Se il processo di taratura si conclude correttamente, viene emesso un bip lungo e il regolatore è tarato e pronto al funzionamento.

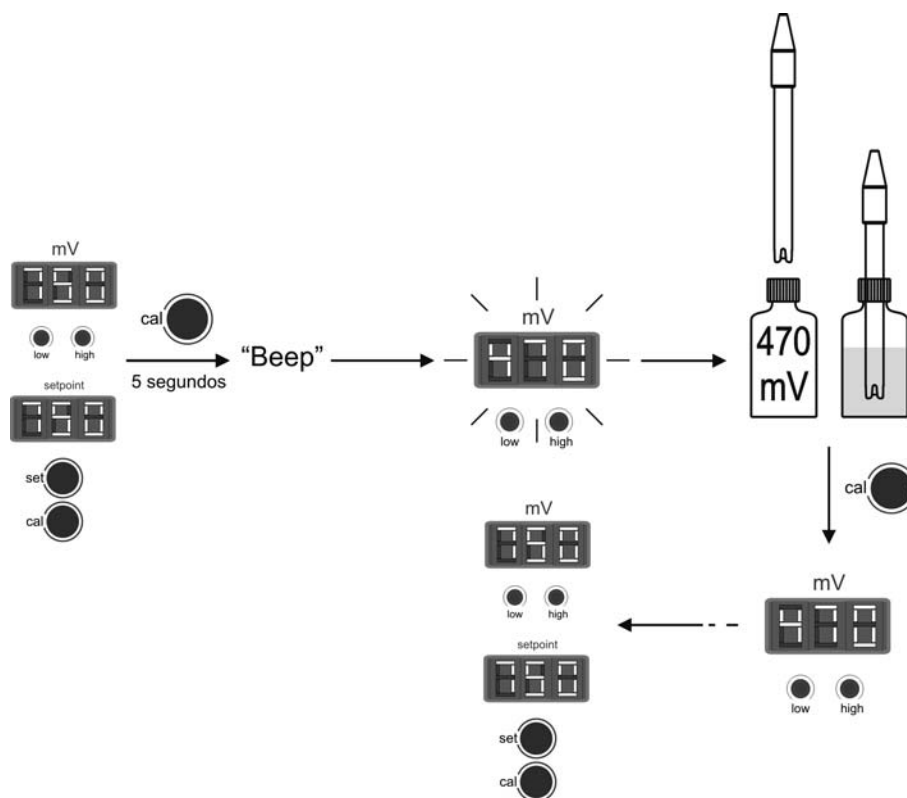
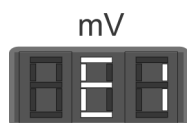


Fig. 24

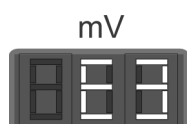
#### MESSAGGI DI ERRORE:



Se il processo di taratura si interrompe per qualsiasi motivo, il regolatore esce automaticamente dalla modalità taratura se per qualche secondo non si rileva l'intervento dell'utente. In questo caso nella schermata [15] compare per qualche istante l'indicazione "E1".



Se il valore ORP rilevato durante la taratura è molto diverso da quello previsto (ad es. sensore difettoso, ecc.), la schermata [15] indica "E2" e non è possibile effettuare la taratura.



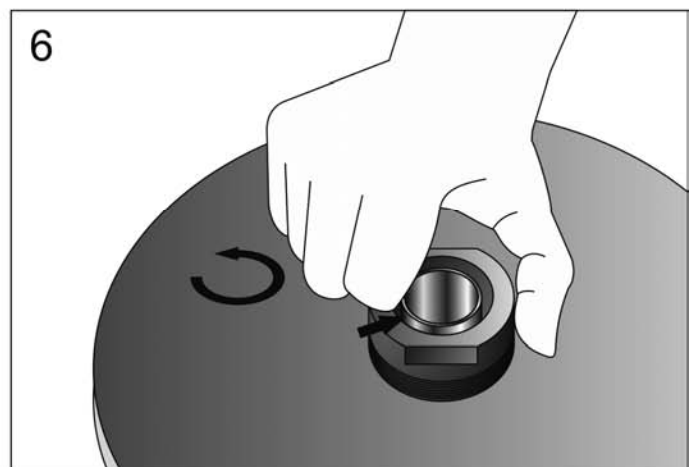
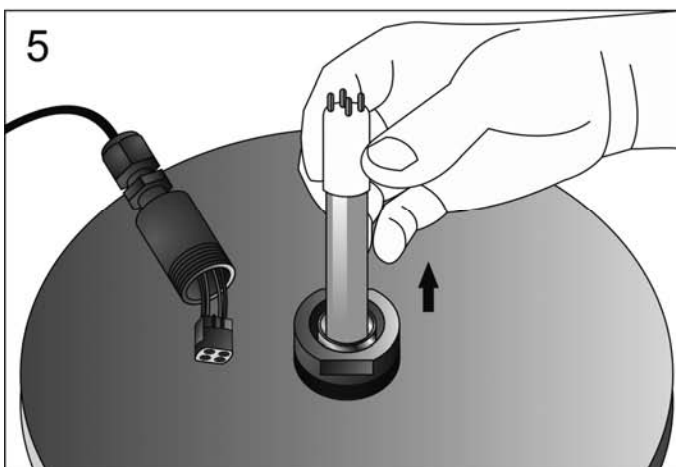
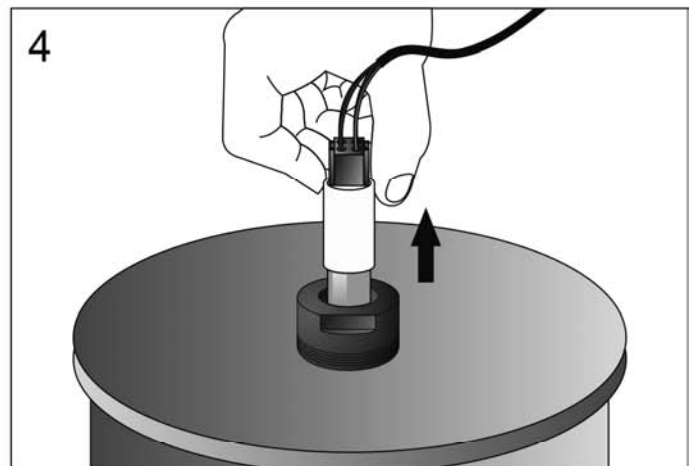
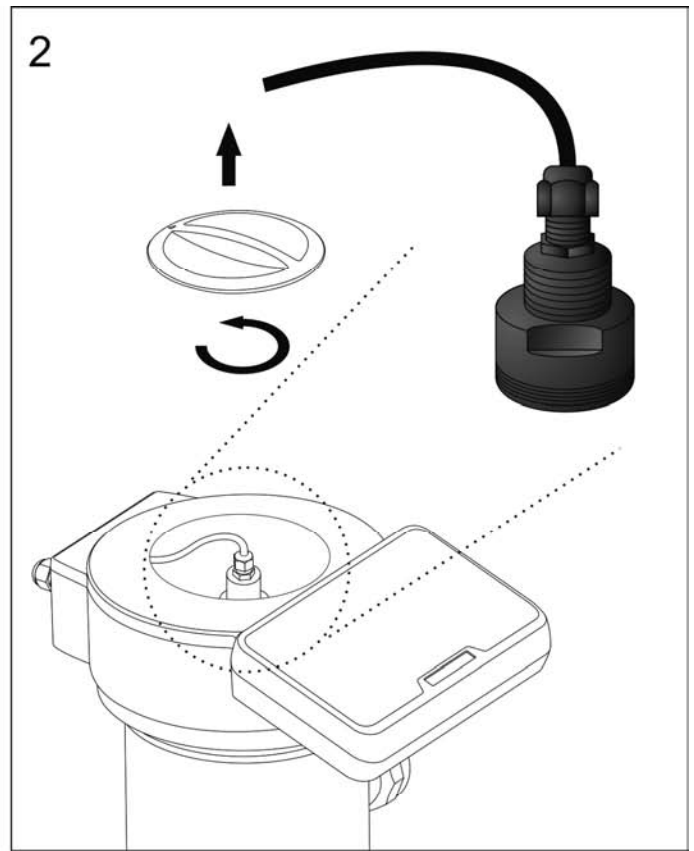
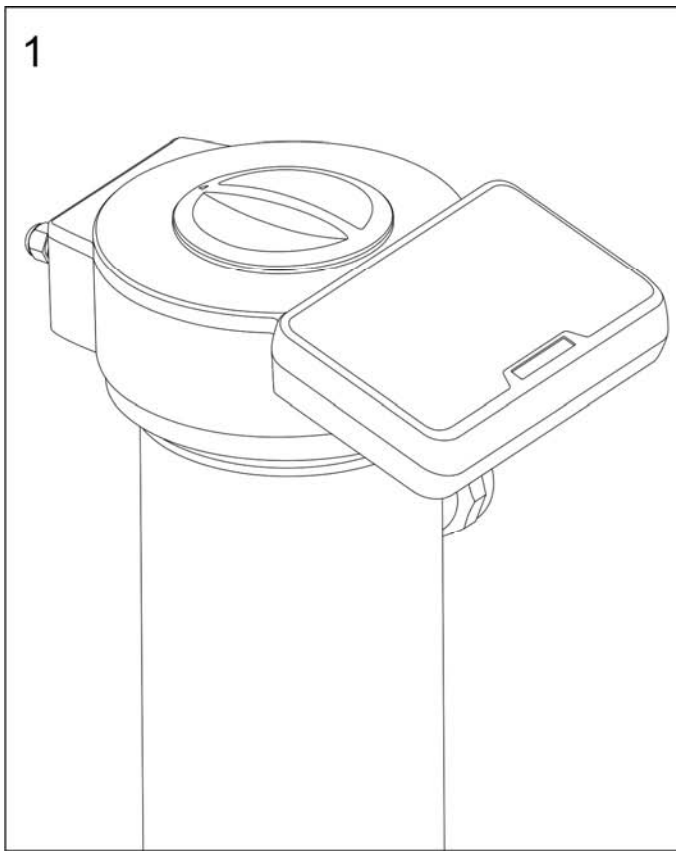
Se durante il procedimento di taratura la misurazione dell'ORP è instabile, sulla schermata [15] compare il codice "E3". Inoltre non è possibile calibrare il sensore.

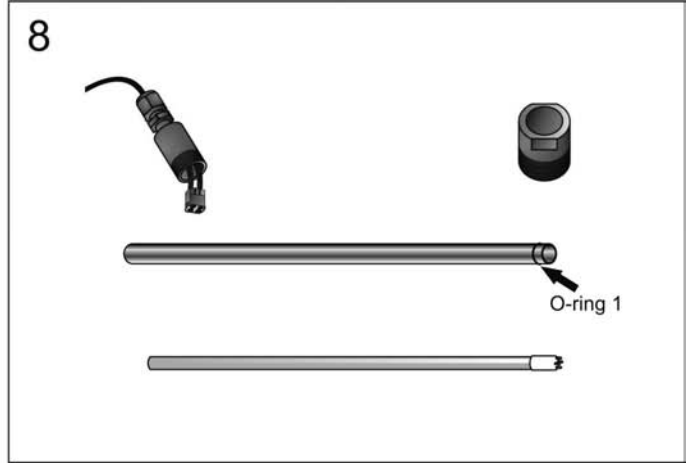
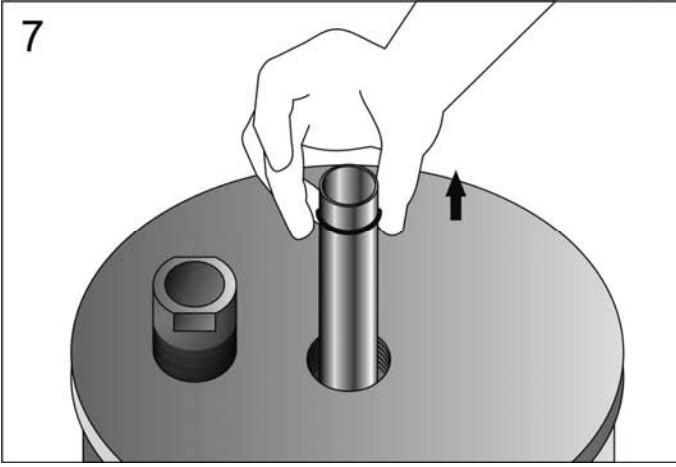
#### Manutenzione dei sensori di pH/ORP

1. Verificare che la membrana del sensore rimanga umida per tutto il tempo.
2. Se non si utilizza il sensore per lungo tempo, conservarlo immerso in una soluzione di conservazione a pH=4.0
3. Per pulire il sensore nel caso in cui sia sporco, evitare l'uso di materiali abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie di misurazione.
4. I sensori di pH/ORP sono pezzi fungibili e vanno sostituiti dopo un certo periodo di esercizio.

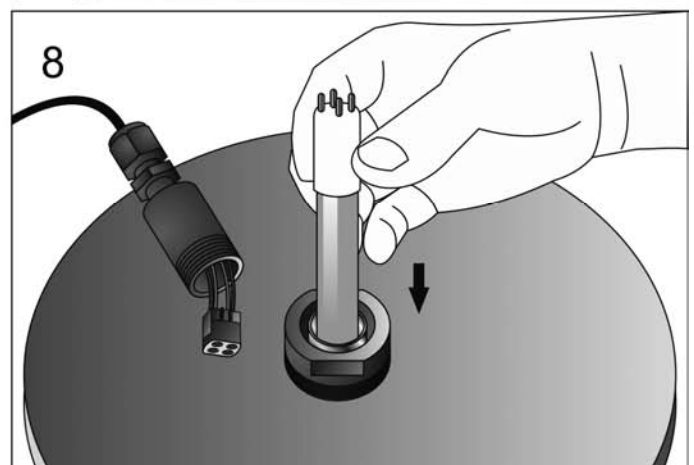
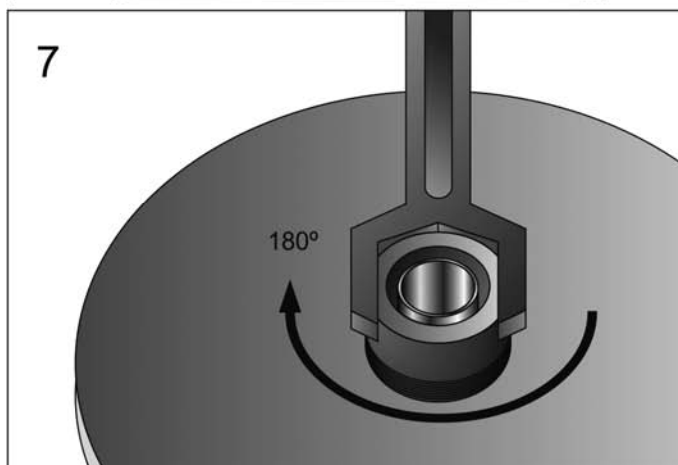
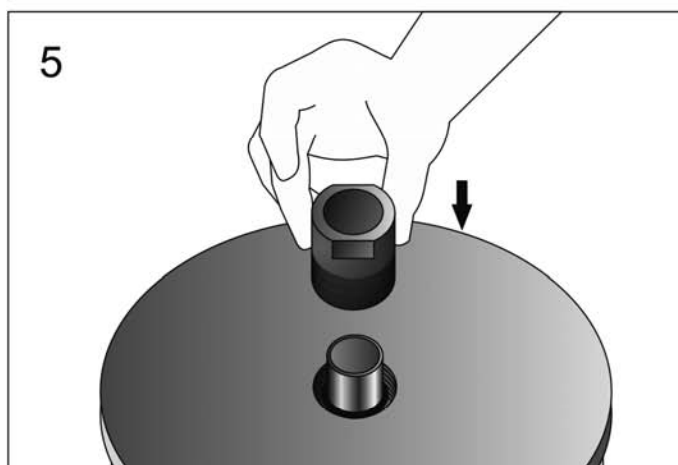
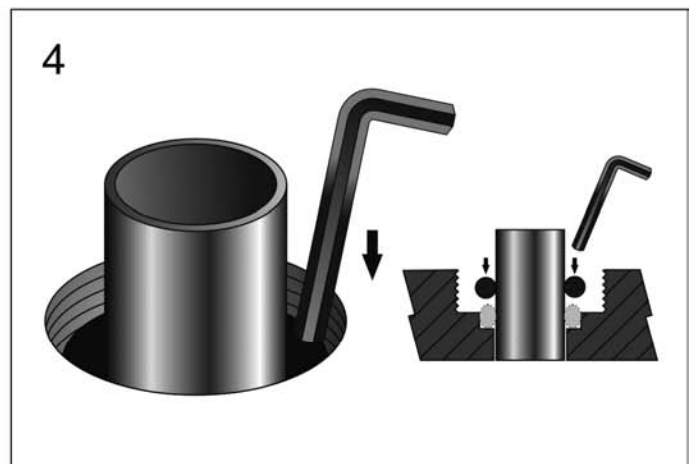
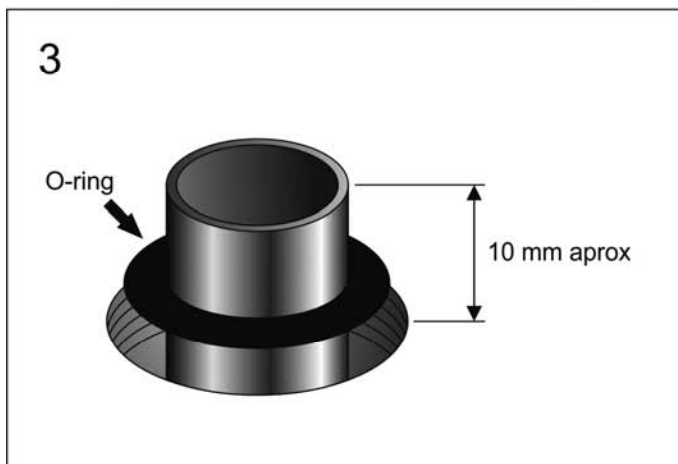
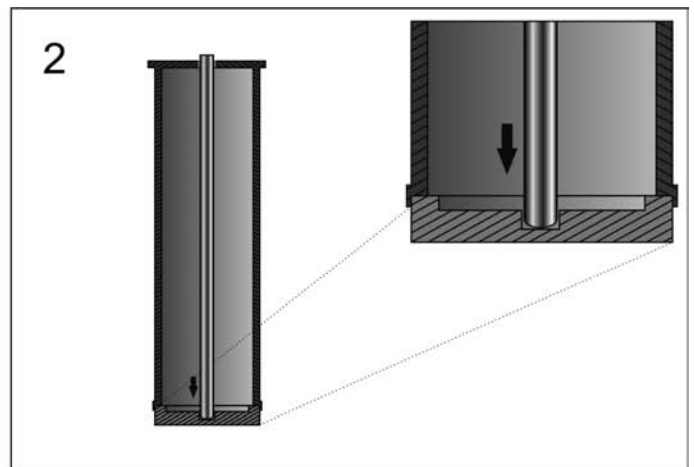
### 7.1.3. SOSTITUZIONE E PULIZIA DELLA GUAINA DI QUARZO O DELLA LAMPADA UV /

#### DISINSTALLARE

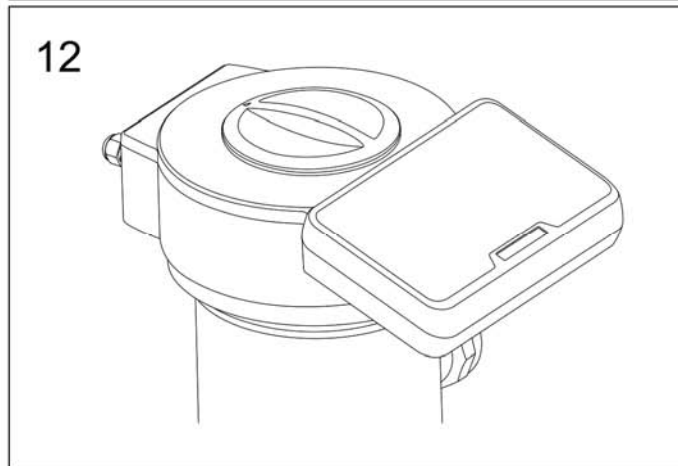
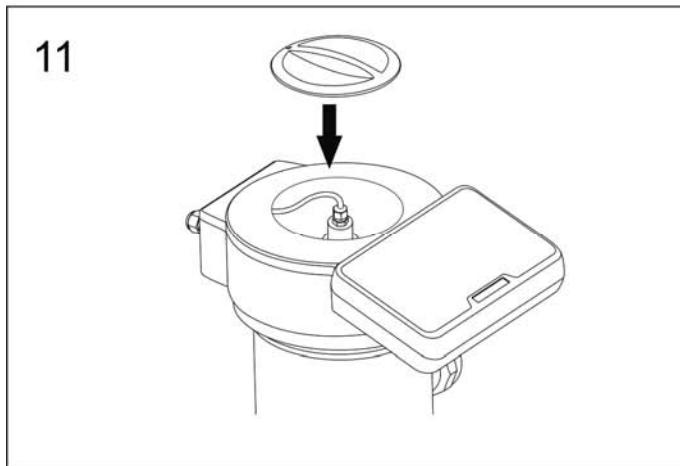
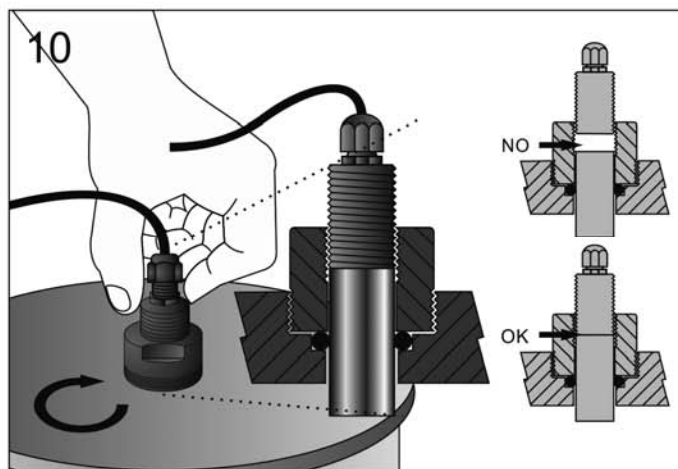
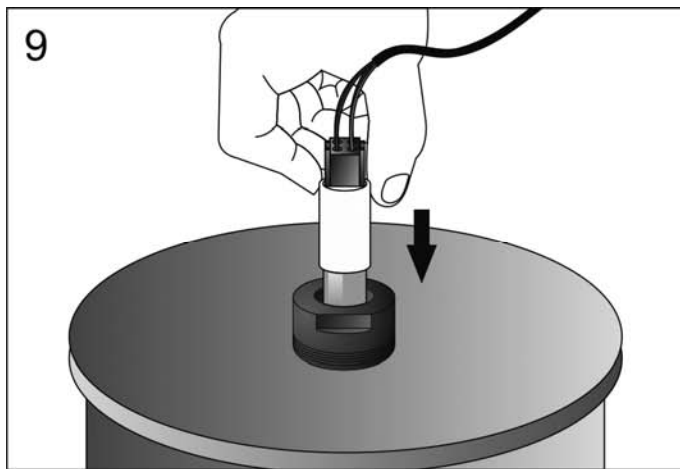




# INSTALLARE







### **Pulizia della guaina di quarzo**

È necessario verificare, almeno una volta all'anno, che la guaina di quarzo non contenga alcun tipo di residuo sulla superficie (calce, ferro, manganese, materia organica, ecc.). A tale scopo scollegare il sistema e smontare la lampada come descritto in questo paragrafo. Nel caso fosse necessaria la pulizia della guaina di quarzo, utilizzare sempre un panno morbido inumidito di aceto bianco o di un acido diluito.

## 8. PROBLEMI / SOLUZIONI:

Ogni azione necessaria per risolvere eventuali problemi all'impianto deve essere sempre svolta con l'impianto scollegato dalla rete elettrica. Qualsiasi problema non contemplato nell'elenco seguente dovrà essere risolto dal servizio tecnico.

PROBLEMA	SOLUZIONE
<p><b>L'indicatore di produzione segna sempre "0" in qualsiasi livello di produzione selezionato</b></p>	<p>Verificare gli elettrodi.</p> <p>Verificare i collegamenti tra la fonte di alimentazione e la cellula di elettrolisi.</p> <p>Verificare la concentrazione di sale.</p>
<p><b>La fonte di alimentazione non si collega</b></p>	<p>Verificare che il sistema sia collegato correttamente a 230 V/50-60 Hz nel pannello di manovra della piscina.</p> <p>Controllare lo stato del fusibile situato nella parte inferiore dell'impianto.</p>
<p><b>I livelli di cloro libero nell'acqua sono troppo bassi</b></p>	<p>Controllare che il sistema produca cloro negli ugelli di mandata.</p> <p>Verificare che i parametri chimici dell'acqua (pH, cloro combinato, acido isocianurico) siano corretti.</p> <p>Aumentare il tempo di filtraggio.</p> <p>Aggiungere stabilizzante del cloro (acido cianurico) fino a raggiungere un livello di 25 - 30 g/m<sup>3</sup>.</p>
<p><b>Il regolatore di pH / ORP indica sempre valori alti o le letture sono instabili</b></p>	<p>Il cavo di collegamento del sensore di pH/ORP è danneggiato. Pulire i contatti o sostituire il cavo.</p> <p>Il sensore di pH/ORP presenta una bolla d'aria nella zona della membrana. Installare il sensore in posizione verticale. Agitare delicatamente fino a quando la bolla non scompare.</p> <p>Errore del sensore di pH/ORP. Il cavo di collegamento è troppo lungo o è vicino a sorgenti di interferenza elettromagnetica (motori ecc.). Sostituire il sensore. Installare l'impianto il più vicino possibile al sensore.</p>
<p><b>Impossibile tarare il sensore di pH/ORP</b></p>	<p>La soluzione di taratura è scaduta o contaminata.</p> <p>La membrana del sensore è bloccata. Verificare che la membrana non sia danneggiata. Pulire il sensore con acido diluito in acqua, agitando leggermente.</p> <p>Errore del sensore. Sostituire con uno nuovo.</p>
<p><b>Risposta lenta del sensore di pH/ORP</b></p>	<p>Sensore con carica elettrostatica. Durante la fase di taratura, i sensori non devono venire asciugati con carta o fibre. Pulire esclusivamente con acqua e agitare delicatamente.</p> <p>Rinnovo insufficiente dell'acqua analizzata (non c'è flusso d'acqua nel punto di analisi). Verificare che l'estremità del sensore sia immersa nel punto di analisi e che non ci siano bolle d'aria.</p>

## 9. CARATTERISTICHE TECNICHE:

---

### SPECIFICHE TECNICHE:

#### Tensione di esercizio standard

230 V CA - 50/60 Hz.  
Cavo: 3 x 1,0 mm<sup>2</sup>, lungh. 2 m.  
NEO Series 12 0,36 A  
NEO Series 24 0.72 A  
NEO Series 32 0.89 A

#### Fusibile

NEO Series 12 2A T (5x20 mm)  
NEO Series 24 3,15A T (5x20 mm)  
NEO Series 32 4A T (5x20 mm)  
Lampada UV (12/24/32) 0,65A T (6x32 mm)

#### Tensione di uscita

Cavo 3 x 4 mm<sup>2</sup>, lungh. 2 m.  
NEO Series 12 12 A (2x6 A)  
NEO Series 24 24 A (2x12 A)  
NEO Series 32 32 A (2x16 A)

#### Produzione

NEO Series 12 10 - 12 g/ora  
NEO Series 24 20 - 24 g/ora  
NEO Series 32 25 - 32 g/ora

#### Portata ricircolo minima

NEO Series 12 2 m<sup>3</sup>/ora  
NEO Series 24 4 m<sup>3</sup>/ora  
NEO Series 32 6 m<sup>3</sup>/ora

#### Numero di elettrodi

NEO Series 12 7  
NEO Series 24 9  
NEO Series 32 7

#### Peso netto (imballaggio compreso)

NEO Series 12 21 Kg  
NEO Series 24 23 Kg  
NEO Series 32 25 Kg

### CARATTERISTICHE GENERALI

#### Sistema di controllo

- Microprocessore.
- Tastiera a membrana con pulsanti di comando e led indicatori di funzionamento.
- I/O di controllo: 3 ingressi di tipo a contatto privo di tensione per rilevatore di flusso esterno, stato della copertura automatica e regolatore di ORP / cloro residuo.
- Uscita a cellula: controllo della produzione (11 livelli separati).
- Regolatore di pH integrato (solo nei modelli NEO -XXPH e NEO-XX +)
- Regolatore di ORP integrato (solo nei modelli NEO-XX +).

#### Pulizia automatica

Automatica, tramite inversione di polarità

#### Temperatura di esercizio

Da 0 °C a +40 °C

Refrigerazione tramite convezione naturale

#### Materiale

Fonte di alimentazione / terminale a parete

○ ABS

Cellula di elettrolisi e porta-sonde

○ Polietilene

#### Sensore pH (modelli NEO-XX PH e NEO-XX +)

Corpo: plastica (colore blu)

Intervallo 0 -12 pH

Elettrolito solido

#### Sensore ORP (modelli NEO-XX +)

Corpo: plastica (colore rosso)

Intervallo 0 - 1000 mV

Elettrolito solido

## 10. CONDIZIONI DI GARANZIA:

---

### 10.1. ASPETTI GENERALI

In conformità alle presenti disposizioni, il venditore garantisce che il prodotto cui si riferisce questa garanzia non presenta nessun difetto di conformità al momento della consegna.

Il periodo di garanzia totale è di 3 ANNI, eccetto che per i seguenti componenti:

- a. LAMPADA: 13.000 ore o 1.000 accensioni.
- b. BALLAST ELETTRONICO: 2 ANNI.
- c. SENSORI pH/ORP: 6 MESI.
- d. ELETTRODI (elettrolisi): 2 ANNI (o 5.000 ore).

- Il periodo di garanzia si calcola dal momento della consegna all'acquirente.

- Se si verifica un difetto di conformità del prodotto e l'acquirente lo comunica al venditore nel periodo di garanzia, il venditore è tenuto a riparare o sostituire il prodotto a proprie spese nel luogo che egli consideri opportuno, purché ciò non sia impossibile o sproporzionato.

- Se non è possibile riparare o sostituire il prodotto, l'acquirente può richiedere una riduzione proporzionale del prezzo o, se il difetto di conformità è sufficientemente importante, la risoluzione del contratto di compravendita.

- Le parti sostituite o riparate in virtù della presente garanzia non prolungano la durata della garanzia del prodotto originale, tuttavia dispongono di garanzia propria.

- Per potersi avvalere della presente garanzia, l'acquirente deve dimostrare la data di acquisizione e consegna del prodotto.

- Trascorsi più di sei mesi dalla consegna del prodotto all'acquirente, se quest'ultimo adduce un difetto di conformità del prodotto deve dimostrare l'origine e l'esistenza del difetto addotto.

Il presente certificato di garanzia non limita né pregiudica i diritti spettanti ai consumatori in virtù di norme nazionali di carattere imperativo.

### 10.2. CONDIZIONI PARTICOLARI

- Per potersi avvalere della garanzia, l'acquirente è tenuto a seguire scrupolosamente le indicazioni del fabbricante riportate nella documentazione allegata al prodotto, secondo quanto pertinente in funzione della gamma e del modello del prodotto.

- Se viene specificato un calendario per la sostituzione, la manutenzione o la pulizia di determinati pezzi o componenti del prodotto, la garanzia è valida solo se ci si è attenuti correttamente a tale calendario.

### 10.3. LIMITI

- La presente garanzia si applica solo alle vendite effettuate a consumatori; per "consumatore" s'intende chi acquista il prodotto con finalità che non rientrano nell'ambito della sua attività professionale.

- Non viene prestata alcuna garanzia riguardo all'usura normale del prodotto, né riguardo ai pezzi, componenti e/o materiali sostituibili o di consumo (ad eccezione dell'elettrodo).

- La garanzia non copre i casi in cui il prodotto (i) sia stato utilizzato in modo non corretto; (ii) sia stato sottoposto a ispezione, riparazione, manutenzione o manipolazione da parte di persone non autorizzate; (iii) sia stato riparato o sottoposto a manutenzione con pezzi non originali o (iv) sia stato installato o messo in funzione in modo non corretto.

- Se il difetto di conformità del prodotto è riconducibile ad un'installazione o messa in servizio non corrette, la presente garanzia si applica solo se l'installazione o la messa in servizio sono comprese nel contratto di compravendita del prodotto e siano state eseguite dal venditore o sotto la responsabilità del venditore.

- Danni o guasti del prodotto riconducibili ad una qualsiasi delle seguenti cause:

- Funzionamento a pH maggiore di 7,6.
- Impiego di prodotti chimici non esplicitamente autorizzati.
- Esposizione ad ambienti corrosivi e/o temperature inferiori a 2 °C (36 °F) o superiori a 40 °C (104 °F).
- Programmazione erranea del sistema e/o taratura inadeguata dei sensori pH/ORP.
- Funzionamento con salinità inferiore a 0,5 g/l di cloruro di sodio e/o temperature inferiori a 15 °C (59 °F) o superiori a 40 °C (104 °F).

EN PRODUCTS  
FR PRODUITS  
ES PRODUCTOS  
IT PRODOTTI  
DE PRODUKTE  
PT PRODUTOS

**NEOLYSIS PRIVATE SYSTEM  
PRIVATE SYSTÈME D'NEOLYSIS  
SISTEMA NEOLYSIS PRIVADO  
NEOLYSIS SISTEMA PRIVATO  
NEOLYSIS PRIVATE SYSTEM  
NEOLYSIS SISTEMA PRIVATE**

NEO-12 NEO-12PH NEO-12+  
NEO-24 NEO-24PH NEO-24+  
NEO-32 NEO-32PH NEO-32+

**DECLARATION EC OF CONFORMITY**

The products listed above are in compliance with:

Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC.  
Electromagnetic Compatibility Directive (CEM)  
2004/108/EC.  
ROHS Directive 2011/65/EC.

**DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ**

Les produits énumérés ci-dessus sont conformes à:

La Directive des Appareils à Basse Tension (LVD)  
2006/95/EC.  
La Directive de Compatibilité Électromagnétique (CEM)  
2004/108/EC.  
La Directive ROHS 2011/65/EC.

**DECLARACION CE DE CONFORMIDAD**

Los productos arriba enumerados se hallan conformes con:

Directiva de Equipos de Baja Tensión (LVD) 2006/95/EC.  
Directiva de Compatibilidad Electromagnética (CEM)  
2004/108/EC.  
Directiva ROHS 2011/65/EC.

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**

I prodotti di cui sopra adempiono alle seguenti direttive:

Direttiva per gli Apparecchi a Bassa Tensione (LVD)  
2006/95/EC.  
Direttiva di Compatibilità elettromagnetica (CEM)  
2004/108/EC.  
Direttiva ROHS 2011/65/EC.

**KONFORMITÄT SERKLÄRUNG CE**

Die oben aufgeführten Produkte sind konform mit:

Richtlinie für Niederspannungsanlagen (LVD)  
2006/95/EC.  
Richtlinie zur elektromagnetischen Kompatibilität (CEM)  
2004/108/EC.  
Richtlinie ROHS 2011/65/EC.

**DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE**

Os produtos relacionados acima estão conformes as:

Directiva de Equipamentos de Baixa Tensão (LVD)  
2006/95/EC.  
Directiva de Compatibilidade Electromagnética (CEM)  
2004/108/EC.  
Directiva ROHS 2011/65/EC.

**I.D. ELECTROQUIMICA, S.L.**  
Pol. Ind. Atalayas, Dracma R-19  
E-03114 ALICANTE. Spain.

Signature / Qualification:

Signature / Qualification:

Firma / Cargo:

Firma / Qualifica:

Unterschrift / Qualifizierung:

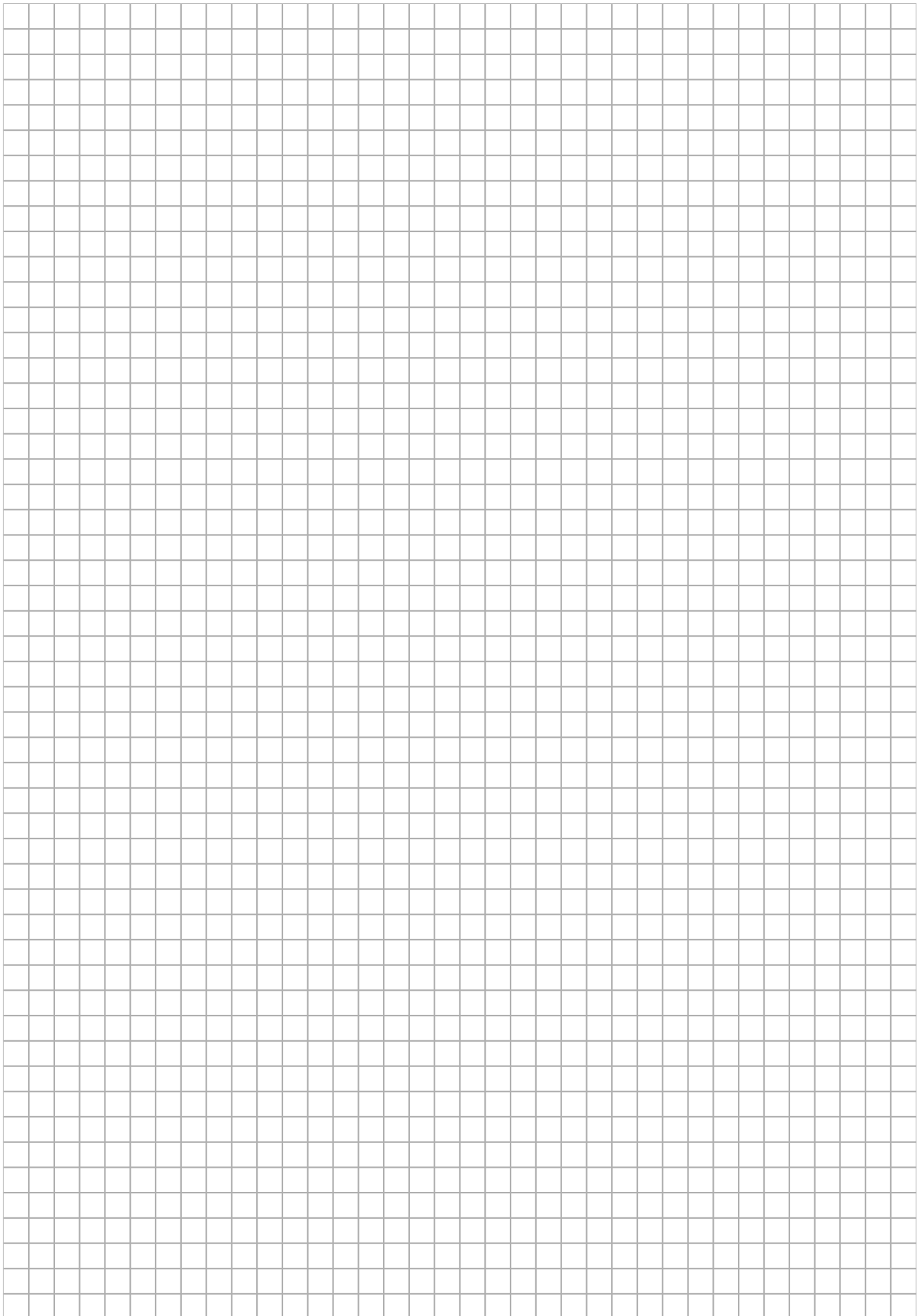
Assinatura / Título:

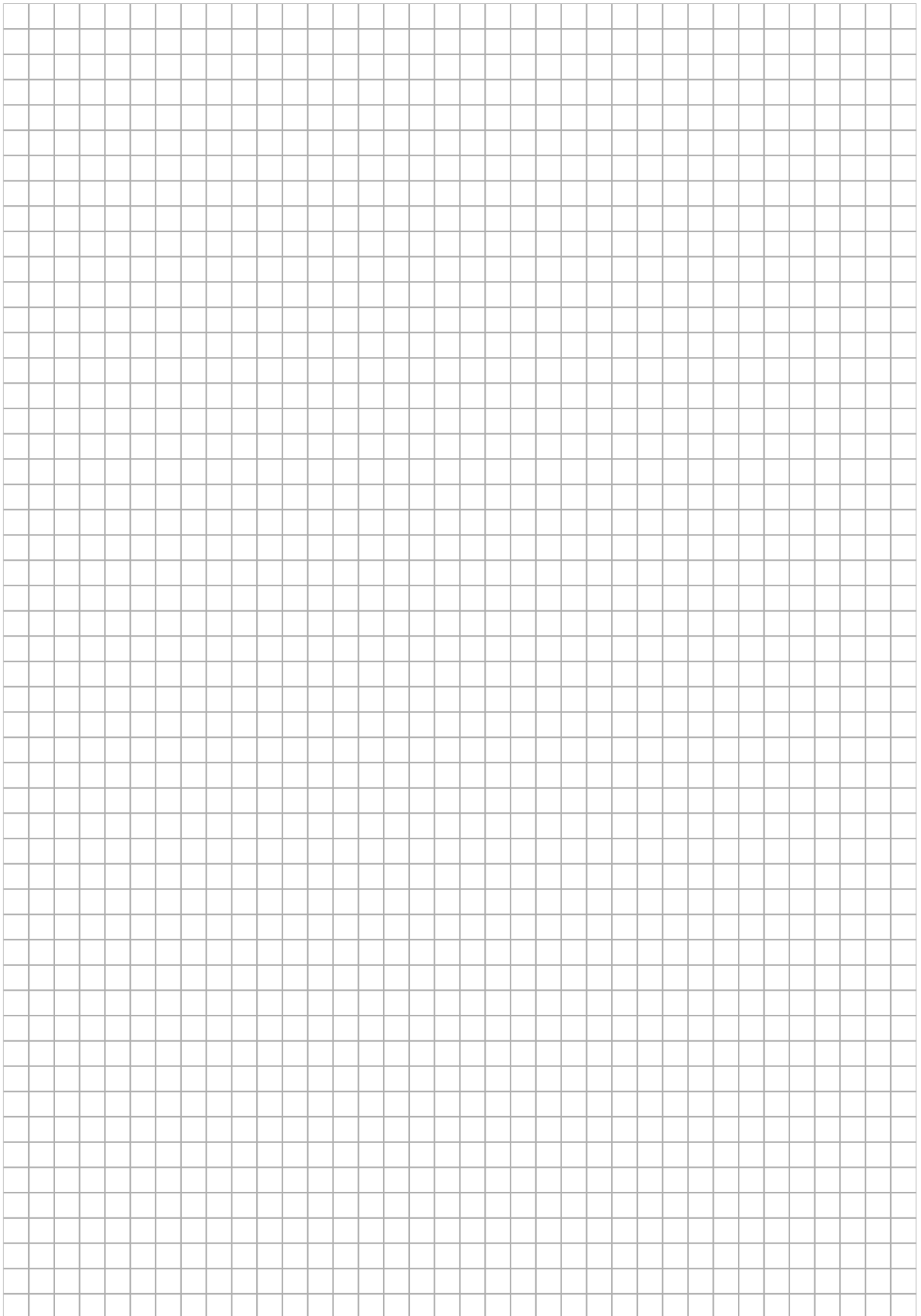
Handtekening / Kwalificatie:



Gaspar Sánchez Cano  
Gerente

**01-09-2012**





Made in EC  
NIF ES-B03731908

We reserve to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice  
Nous nous reservons le droit de modifier totalment ou en partie les caracteristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans pré avis  
Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o el contenido de eeste documento sin previo aviso  
Ci riservamo il dritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche technique dei nostri prodotti ed il cotenuto di questo documntosenza nessun preavviso  
Wir behalten uns das recht vor die eigenschatten unserer produkte oder den inhalt dieses prospektes teilweise oder vollstanding, ohne vorherige benachichtigung zu andern  
Reservamo-nos no dereito de alterar, total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o coteúdo deste documento sem aviso prévio.